

**VORNBAÜMEN**  
**STAHLSEILE**

# Architektur Seil System

*Stainless Steel  
System for  
Architectural Use*



Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unserem ASS Architektur Seil System und freuen uns, Ihnen mit diesem Katalog, Ausgabe 07/05 eine Vielzahl von Neuteilen präsentieren zu können.

Zur besseren Orientierung haben wir nachstehend ein Inhaltsverzeichnis der Neuteile für Sie erstellt.

ASS Abdeckscheibe	50
ASS Abhänger einstrang mit Anschraubhülse	36
ASS Abhänger einstrang mit Augschraube	37
ASS Abhänger mehrstrang	37
ASS Anschraubhülse	38
ASS Anschraubklemme	32
ASS Anschraubklemme Endstück	33
ASS Aughülse	52
ASS Augschraube	42
ASS Deko-Spannvorrichtung	39
ASS Display-Klemme	46
ASS Huckepack-Klemme	52
ASS Klemmgabel	47
ASS Klemmring	38
ASS Kreuzklemme, einfach mit Wandanschluß M 8	48
ASS Mini-Gewindeterminale Typ KW mit langem Gewinde	15
ASS Mini-Schraubterminal mit Auge zur Selbstmontage	21
ASS Mini-Schraubterminal mit Außengewinde zur Selbstmontage	21
ASS Mini-Schraubterminal mit Gabel zur Selbstmontage	21
ASS Mini-Schraubterminal mit Innengewinde zur Selbstmontage	21
ASS Radienscheibe für <b>runde</b> Pfosten	35
ASS Verschußkappe	38
ASS Y-Konsole	51
ASS Zylinderterminal	38
Drahtseilschere	23
NIRO Sechskant Holzschraube DIN 571	56
NIRO Sechskant Sicherungsmutter DIN 985	59
NIRO Senkschraube mit Innensechskant DIN 7991	56
NIRO Spanplattenschraube	56
NIRO Zylinderschraube mit Innensechskant DIN 6912	56

Beachten Sie bitte außerdem, daß folgende bekannte Produkte jetzt in weiteren Abmessungen erhältlich sind:

ASS Augmutter – <b>Neu in den Abmessungen M 10 und M 12</b>	42
ASS Kugel mit Innengewinde – <b>Neu mit kleinerem Außendurchmesser</b>	41
ASS Mini-Gewindeauge – <b>Jetzt auch mit Linksgewinde lieferbar</b>	30
ASS Mini-Gewindeterminale – <b>Jetzt auch für 10 mm Seil</b>	14
ASS Mini-Gewindeterminale Typ KW – <b>Jetzt auch für 8 mm und 10 mm Seil</b>	15
ASS Rosette – <b>gestanzt</b>	50
ASS Stopper – <b>Neu in der Nenngröße 2</b>	40
ASS Super-Mini-Gewindeterminale – <b>Jetzt auch für 2 mm und 8 mm Seil</b>	15
ASS Super-Mini-Gewindeterminale mit langem Gewinde – <b>Jetzt auch für 8 mm Seil</b>	15
ASS Super-Mini-Linsenkopfterminal – <b>Neu für 2 mm Seil</b>	17
ASS Super-Mini-Senkkopfterminal – <b>Neu für 2 mm Seil</b>	17
NIRO Gewindestange – <b>Jetzt auch in M 4 erhältlich und sämtliche Größen L = 500 mm</b>	57
NIRO Stockschrabe – <b>Jetzt auch mit Linksgewinde und in M 4 lieferbar</b>	57

Wenn Sie Fragen zu unseren Neuteilen – oder zum ASS Architektur Seil System überhaupt – haben, rufen Sie uns einfach an. Wir beraten Sie gern!

*Ihr ASS-Team*

We thank you for your interest in our ASS Stainless Steel System for Architectural use and are very pleased to present our new catalogue, edition 02/05 with a large variety of new items.

**Dear Customer!**

For quick reference the new items are listed below:

ASS Attaching clip	32
ASS Attaching sleeve	38
ASS Clamping jaw	47
ASS Clamping ring	38
ASS Cylindrical terminal	38
ASS Display clip	46
ASS Eye bolt	42
ASS Hanging unit, multiple	37
ASS Hanging unit, simple type with attaching sleeve	36
ASS Hanging unit, simple type with eye bolt	37
ASS Locking cap	38
ASS Piggyback clip	52
ASS Screw terminal with eye, Mini type	21
ASS Screw terminal with internal thread, Mini type	21
ASS Screw terminal with jaw, Mini type	21
ASS Screw terminal with outside thread, Mini type	21
ASS Sleeve with eye connector	52
ASS Special washer	35
ASS Tensioning unit for decoration purposes	39
ASS Threaded terminal type KW, Mini type with extra long thread	15
ASS Wall bracket, Y type	51
End stop for ASS Attaching clip	33
NIRO Countersunk bolt with hexagon socket head DIN 7991	56
NIRO Cover washer	50
NIRO Cross recessed chipboard screw	56
NIRO Cross-over clip, simple with connection to the wall M 8	48
NIRO Cylindrical screw with hexagon socket head DIN 6912	56
NIRO Hexagon wood screw acc. to DIN 571	56
NIRO Self-locking hexagon nut acc. to DIN 985	59
Wire rope cutters	23

In addition the size range of the products below has been increased:

ASS Ball – <b>New with smaller outside diameter</b>	41
ASS Cone terminal, Super-Mini type – <b>Now available for 2 mm rope</b>	17
ASS Dome head terminal, Super-Mini type – <b>Now available for 2 mm rope</b>	17
ASS Rose – <b>punched</b>	50
ASS Stopper – <b>New in nominal size 2</b>	40
ASS Threaded eye, Mini type – <b>Available with left hand thread</b>	30
ASS Threaded terminal type KW, Mini type – <b>New for rope 8 mm and 10 mm</b>	15
ASS Threaded terminal with long thread, Super-Mini type – <b>Available for 8 mm rope</b>	15
ASS Threaded terminal, Mini type – <b>Now available for 10 mm rope</b>	14
ASS Threaded terminal, Super-Mini type – <b>Now available for rope 2 mm and 8 mm</b>	15
ASS Wall/Ceiling eye nut – <b>Now available in M 10 and M 12</b>	42
NIRO Threaded rod – <b>New in M 4 and all sizes with L = 500 mm</b>	57
NIRO Wall stud – <b>Now available with left hand thread and in M 4</b>	57

If you have any questions regarding the new items or the complete ASS System, please do not hesitate to contact us. It would be a pleasure for us to support you!

Yours ASS-Team

Artikel	Seite	Artikel	Seite
Abdeckscheibe	50	Mini-Wantenspanner mit einem Terminal	29
Abhänger einstrang mit Anschraubhülse	36	Mini-Wantenspanner mit einer Gabel	29
Abhänger einstrang mit Augschraube	37	Mini-Wantenspanner mit Gabel und Terminal	25
Abhänger mehrstrang	37	Mini-Wantenspanner mit Gewindestange + Terminal	28
Abhängesystem	66	Mini-Wantenspanner mit zwei Gabeln	27
Anschraubgabel	31	Mini-Wantenspanner mit zwei Terminals	24
Anschraubhülse	38	Multi-Winkel-Abgang für <b>glatte</b> Pfosten	34
Anschraubklemme	32	Multi-Winkel-Abgang für <b>runde</b> Pfosten	34
Anschraubklemme Endstück	33	Multi-Winkel-Stopper für <b>glatte</b> Pfosten	35
Augenschraube DIN 444 mit Holzgewinde	58	Multi-Winkel-Stopper für <b>runde</b> Pfosten	35
Augenschraube DIN 444 mit metr. Gewinde	58	Ösenschraube, lange Ausführung	58
Aughülse	52	Radienscheibe für <b>runde</b> Pfosten	35
Augmutter	42	Ringmutter	62
Augschraube	42	Ringschraube	62
Augterminal, Standard	18	Rosette	50
Augverschraubung zur Selbstmontage	22	Schäkel, gerade Form	62
Bodenträger	44	Schäkel, geschweifte Form	62
Bügeldrahtseilklemme, schwere Ausführung	60	Sechskant Holzschraube DIN 571	56
Deko-Spannvorrichtung	39	Schraubterminal zur Selbstmontage	21
Display-Klemme	46	Sechskant Sicherungsmutter DIN 985	59
Drahtseilklemme, leichte Ausführung	60	Sechskantmutter DIN 934	59
Drahtseilschere	23	Senkschraube mit Innensechskant	56
Duplex-Klemme	60	Simplex-Klemme	60
Endstopper	41	Spannschloß ähnlich DIN 1480 mit Anschweißenden	61
Feuerwehr-Karabinerhaken	61	Spannschloß mit Haken und Öse	61
Flache Sechskantmutter DIN 439	59	Spannschloß mit zwei Haken	61
Gabelterminal, Standard	16	Spannschloß mit zwei Ösen	61
Gabelverschraubung zur Selbstmontage	22	Spanplattenschraube	56
Gewindeauge, Standard	30	Stockschraube	57
Gewindestange	57	Stopper	40
Gewindestift	57	Super-Mini-Gabelterminal	16
Gewindeterminale, Standard	14	Super-Mini-Gewindegabel, <b>lang</b>	30
Gewindeverschraubung mit <b>Außengewinde</b>	22	Super-Mini-Gewindeterminale mit <b>langem Gewinde</b>	15
Gewindeverschraubung mit <b>Innengewinde</b>	22	Super-Mini-Gewindeterminale	15
Huckepack-Klemme	52	Super-Mini-Linsenkopfterminal	17
Hutmutter DIN 1587	59	Super-Mini-Senkkopfterminal	17
Kausche	60	Super-Mini-Wantenspanner mit einem Terminal	29
Kette, kurzgliedrig	63	Super-Mini-Wantenspanner mit Gabel + Terminal	25
Kette, langgliedrig	63	Super-Mini-Wantenspanner mit Gabel + Terminal, <b>lang</b>	26
Kettenschnellverschluß	61	Super-Mini-Wantenspanner mit zwei Gabeln, <b>lang</b>	26
Klemmgabel	47	Super-Mini-Wantenspanner mit zwei Terminals	24
Klemmring	38	Super-Mini-Wantenspanner mit zwei Terminals, <b>lang</b>	26
Kreuzklemme	49	Super-Mini-Wantenspanner-Mittelstück, <b>lang</b>	26
Kreuzklemme 3 D	48	T-Konsole	51
Kreuzklemme mit Wandanschluß	49	Unterlegscheibe DIN 125, Form A	58
Kreuzklemme mit Wandanschluß + seitl. Abgang	49	Verschlußkappe	38
Kreuzklemme mit Wandanschluß + 2 seitl. Abgängen	49	Wandkonsole, Standard	50
Kreuzklemme, einfach M 8	48	Wantenspanner mit Auge und Terminal, Standard	28
Kreuzklemme, einfach M 12	48	Wantenspanner mit Gabel und Terminal, Standard	25
Kugel mit Innengewinde	41	Wantenspanner mit zwei Gabeln, Standard	27
Lasche für ASS Bodenträger	44	Wantenspanner mit zwei Terminals, Standard	24
Mini-Augterminal	18	Wantenspanner-Mittelstück für Mini und Super-Mini	27
Mini-Gabel mit <b>Innengewinde</b>	31	Wantenspanner-Mittelstück, Standard	27
Mini-Gabelterminal	16	Winkel für ASS Bodenträger	44
Mini-Gewindeauge	30	Wirbelgabel	31
Mini-Gewindegabel	30	Y-Konsole	51
Mini-Gewindeterminale mit <b>Innengewinde</b>	18	Zylinderklemme	23
Mini-Gewindeterminale	14	Zylinderschraube mit Innensechskant	56
Mini-Gewindeterminale Typ KW mit langem Gewinde	15	Zylinderterminal	38
Mini-Gewindeterminale Typ KW	15		
Mini-Schraubterminal mit Auge	21		
Mini-Schraubterminal mit Außengewinde	21		
Mini-Schraubterminal mit Gabel	21		
Mini-Schraubterminal mit Innengewinde	21		
Mini-Senkkopfterminal	17		
Mini-Wantenspanner mit Auge und Terminal	28		



Die Sortierung der Artikel nach Artikelgruppen finden Sie in unserer zugehörigen Preisliste 1/2000.

Article	Page
Angle for ASS Shelf Support	44
Angle Positioner for <b>flat</b> posts	34
Angle Positioner for <b>round</b> posts	34
Angle Stopper for <b>flat</b> posts	35
Angle Stopper for <b>round</b> posts	35
Attaching clip	32
Attaching sleeve	38
Ball	41
Capped nut DIN 1587	59
Clamping jaw	47
Clamping ring	38
Cone terminal, Mini type	17
Cone terminal, Super-Mini type	17
Countersunk bolt with hexagon socket head	56
Cover washer	50
Cross recessed chipboard screw	56
Cross-over clip	49
Cross-over clip 3D	48
Cross-over clip M 8, simple	48
Cross-over clip with connection to the wall	49
Cross-over clip with connection to the wall and eye connector	49
Cross-over clip with connection to the wall and two eye connectors	49
Cross-over clip, simple	48
Cylindrical rope clip	23
Cylindrical screw with hexagon socket head	56
Cylindrical terminal	38
Display clip	46
Dome head terminal, Super-Mini type	17
Duplex clip	60
End stop for ASS Attaching clip	33
End stop	41
Eye bolt	42
Eye bolt with right hand thread	62
Eye bolts according to DIN 444 with metric thread	58
Eye bolts according to DIN 444 with wood thread	58
Eye nut	62
Eye terminal for self assembly	22
Eye terminal, Mini type	18
Eye terminal, Standard type	18
Hanging System	66
Hanging unit, multiple	37
Hanging unit, simple type with attaching sleeve	36
Hanging unit, simple type with eye bolt	37
Hexagon lock nut DIN 439	59
Hexagon nut DIN 934	59
Hexagon wood screw acc. to DIN 571	56
Jaw terminal for self assembly	22
Jaw terminal, Mini type	16
Jaw terminal, Standard type	16
Jaw terminal, Super-Mini type	16
Jaw, Mini type with <b>internal</b> thread	31
Locking cap	38
Long link chain	63
Piggyback clip	52
Plain jaw	31
Quick link	61
Rigging Screw, Mini type, with eye and terminal	28
Rigging Screw, Mini type, with jaw and jaw	27
Rigging Screw, Mini type, with jaw and terminal	25
Rigging Screw, Mini type, with one jaw	29
Rigging Screw, Mini type, with one terminal	29
Rigging Screw, Mini type, with terminal and terminal	24

Article	Page
Rigging Screw, Mini type, with rod and terminal	28
Rigging Screw, Standard type, with eye and terminal	28
Rigging Screw, Standard type, with jaw and jaw	27
Rigging Screw, Standard type, with jaw and terminal	25
Rigging Screw, Standard type, with two terminals	24
Rigging Screw, Super-Mini type, with two jaws, <b>long type</b>	26
Rigging Screw, Super-Mini type, with jaw and terminal	25
Rigging Screw, Super-Mini type, with jaw and terminal, <b>long type</b>	26
Rigging Screw, Super-Mini type, with one terminal	29
Rigging Screw, Super-Mini type, with two terminals	24
Rigging Screw, Super-Mini type, with two terminals, <b>long type</b>	26
Rigging Screw-body, for Mini and Super-Mini type	27
Rigging Screw-body, Standard type	27
Rigging Screw-body, Super-Mini type, <b>long type</b>	26
Rose	50
Screw terminal for self assembly	21
Screw terminal with eye, Mini type	21
Screw terminal with internal thread, Mini type	21
Screw terminal with jaw, Mini type	21
Screw terminal with outside thread, Mini type	21
Self-locking hexagon nut acc. to DIN 985	59
Shackle, anchor type	62
Shackle, U-type	62
Shank collared eye bolt, long type	58
Shelf Support	44
Short link chain	63
Simplex clip	60
Sleeve with eye connector	52
Snap hook	61
Special washer	35
Stopper	40
Strap for ASS Shelf Support	44
Stud	57
Swivel jaw	31
Tensioning unit for decoration purposes	39
Thimble	60
Threaded eye, Mini type	30
Threaded eye, Standard type	30
Threaded jaw, Mini type	30
Threaded jaw, Super-Mini type, <b>long</b>	30
Threaded rod	57
Threaded terminal type KW, Mini type	15
Threaded terminal type KW, Mini type, extra long	15
Threaded terminal with <b>internal</b> thread	22
Threaded terminal with <b>outside</b> thread	22
Threaded terminal, Mini type	14
Threaded terminal, Mini type, with <b>internal</b> thread	18
Threaded terminal, Standard type	14
Threaded terminal, Super-Mini type	15
Threaded terminal, Super-Mini type, with <b>long</b> thread	15
Turnbuckle similar to DIN 1480 with stub ends	61
Turnbuckle with eye and eye	61
Turnbuckle with hook and eye	61
Turnbuckle with hook and hook	61
Wall bracket, small type	51
Wall bracket, Standard type	50
Wall bracket, Y type	51
Wall stud	57
Wall/Ceiling Eye nut	42
Washer DIN 125, Form A	58
Wire rope clip, heavy pattern	60
Wire rope clip, light pattern	60
Wire rope cutters	23

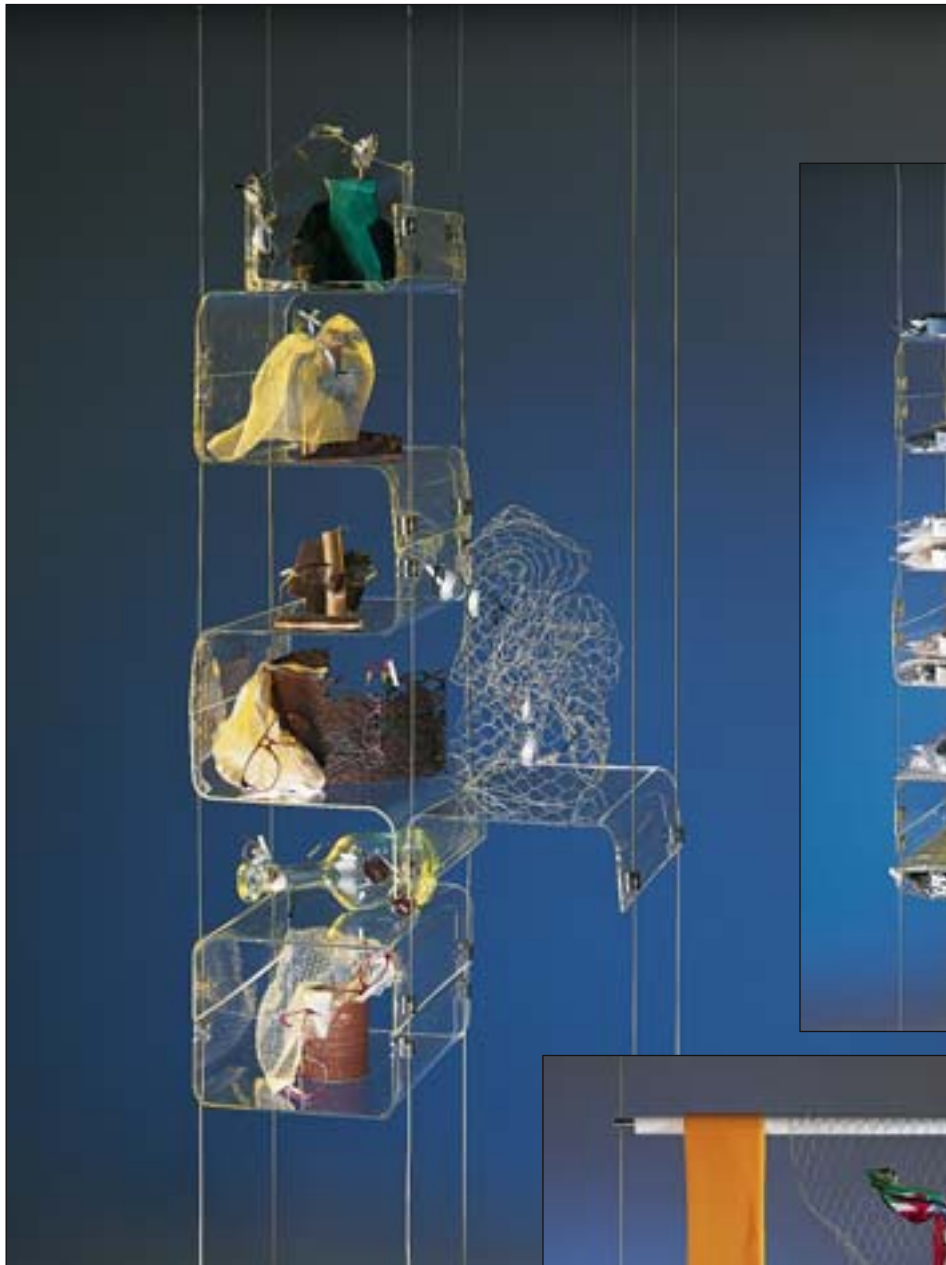
## List of contents

Please find the numerical order acc. to the stock number in our corresponding price list, edition 1/2000.













**ASS<sup>®</sup>**

**SUPER-MINI**

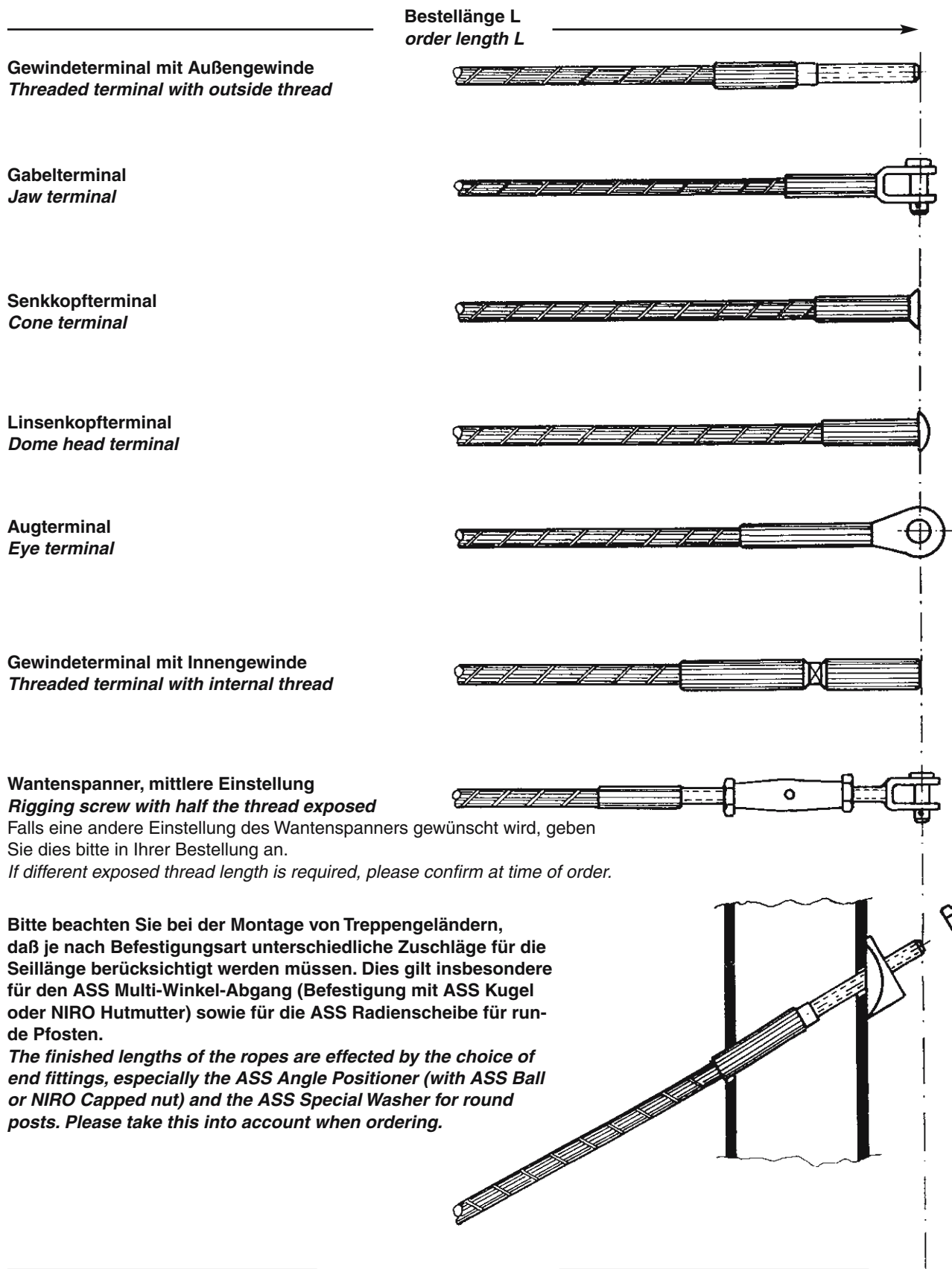
*Ein filigranes System  
im Trend unserer Zeit  
An up to date ornamental system*



**KLEIN aber FEIN**

*The best things come in a  
small package*

## Bestellängen von fertigverpreßten Seilen *Length considerations when ordering swaged ropes*



### **Wichtiger Hinweis!**

Maßänderungen bei allen Artikeln vorbehalten.  
Sofern genaue Anschlußmaße benötigt werden,  
bitte rückfragen.

Mit Erscheinen dieses Kataloges sind sämtliche Daten früherer Kataloge ungültig.

### **Important note!**

All dimensions are subject to change without notice. If exact dimensions are required please reconfirm with us.

This edition supercedes all previous editions.



Die Angaben beziehen sich auf statische, nicht auf dynamische Belastungen, ordnungsgemäßes Verpressen/Walzen vorausgesetzt.

*This information is based on static and not on dynamic loads, assuming correctly swaged terminals.*

**Bruchkraft der mit Seilen verpreßten Terminals**

***Breaking load limit of terminals swaged on a wire rope***

**STANDARD**

≥ 90 % der Mindestbruchlast des Seiles  
 ≥ 90 % of the minimum breaking load of the rope

**MINI**

≥ 90 % der Mindestbruchlast des Seiles  
 ≥ 90 % of the minimum breaking load of the rope

**SUPER-MINI**

≥ 90 % der Mindestbruchlast des Seiles  
 ≥ 90% of the minimum breaking load of the rope

Bitte Bruchlast nicht mit Tragfähigkeit verwechseln.

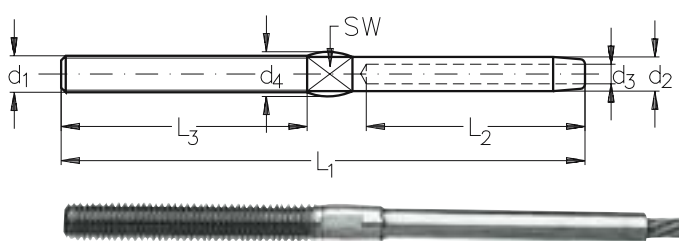
*Please do not mix up breaking load limits with working load limits.*

Diese Werte basieren auf Zerreißversuchen mit Drahtseilen 7 x 7 nach DIN 3055 und 7 x 19 nach DIN 3060.

*These results are based on breaking tests with wire ropes 7 x 7 according to DIN 3055 and 7 x 19 according to DIN 3060.*



**EIN** Seildurchmesser - **DREI** Terminal-Generationen  
*One rope diameter - three connector options*

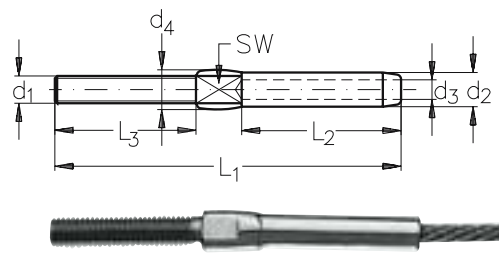


**NIRO Gewindeterminale**  
 mit Rechts- und Linksgewinde  
**Standard**

**NIRO Threaded Terminal**  
 with right and left hand thread  
**Standard type**

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>4</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	SW mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	6,5	86	35	40	4	301 010 005	301 011 005
3	M 6	6,3	3,3	7,0	97	38	48	5	301 010 006	301 011 006
4	M 8	7,5	4,3	8,5	115	45	54	6	301 010 008	301 011 008
5	M 10	9,0	5,3	10,5	128	52	61	7	301 010 010	301 011 010
6	M 12	12,5	6,3	13,5	162	63	79	10	301 010 012	301 011 012
7	M 14	14,2	7,3	15,0	178	70	90	12	301 010 014	-
8	M 16	16,0	8,3	17,0	214	80	102	14	301 010 016	301 011 016
10	M 20	17,8	10,5	18,5	215	90	105	15	301 010 020	301 011 020

NIRO Gewindeterminale für Seil-  
 durchmesser > 10 mm auf Anfrage.  
 NIRO Threaded terminals for rope  
 diameter > 10 mm on request.



**ASS Mini-Gewindeterminale**  
 mit Rechts- und Linksgewinde

**ASS Threaded Terminal, Mini type**  
 with right and left hand thread

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>4</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	SW mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	7,0	58	27	25	5	311 010 005	311 011 005
4	M 6	7,5	4,3	8,5	75	35	30	6	311 010 006	311 011 006
5	M 8	9,0	5,3	10,5	80	40	30	7	311 010 008	311 011 008
6	M 10	12,5	6,3	14,0	105	50	40	10	311 010 010	311 011 010
10	M 16	17,8	10,5	17,8	215	88	100	15	311 010 016	-

Bitte beachten Sie das durch  
 das Anpressen der Schlüssel-  
 bedingte Maß d<sub>4</sub>.  
 Please take the dimension d<sub>4</sub>  
 into consideration which is  
 determined by the pressing.

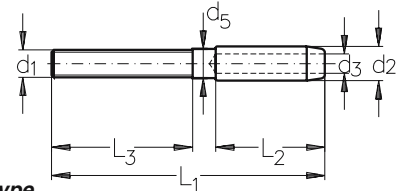
DBGM  
 geschütztes  
 Design  
 registered  
 design

Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die obenaufgeführten Artikel mit Rechtsgewinde.  
 All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



**ASS Mini-Gewindeterminale Typ KW**  
mit Rechts- und Linksgewinde

**ASS Threaded terminal type KW, Mini type**  
with right and left hand thread



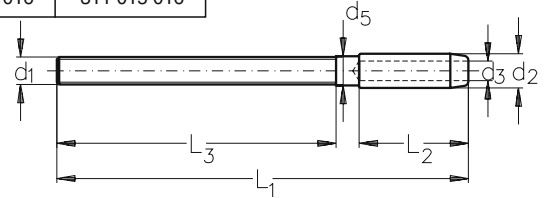
DBGM

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>5</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	5,5	48	18	25	311 014 005	311 015 005
4	M 6	7,5	4,3	6,4	59	24	30	311 014 006	311 015 006
5	M 8	9,0	5,3	7,8	68	30	30	311 014 008	311 015 008
6	M 10	12,5	6,3	10,8	84	36	40	311 014 010	311 015 010
8	M 12	16,0	8,3	14,0	115	55	50	311 014 012	311 015 012
10	M 16	17,8	10,5	15,5	142	70	60	311 014 016	311 015 016



**ASS Mini-Gewindeterminale Typ KW**  
mit langem Gewinde, rechts und links

**ASS Threaded terminal type KW, Mini type**  
with extra long thread, right and left hand



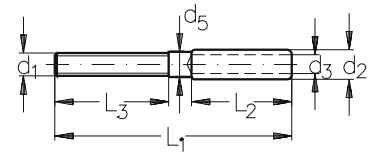
DBGM

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>5</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	5,5	73	18	50	311 016 005	311 017 005
4	M 6	7,5	4,3	6,4	89	24	60	311 016 006	311 017 006
5	M 8	9,0	5,3	7,8	98	30	60	311 016 008	311 017 008
6	M 10	12,5	6,3	10,8	124	36	80	311 016 010	311 017 010
8	M 12	16,0	8,3	14,0	165	55	100	311 016 012	311 017 012
10	M 16	17,8	10,5	15,5	202	70	120	311 016 016	311 017 016



**ASS Super-Mini-Gewindeterminale**  
mit Rechts- und Linksgewinde

**ASS Threaded Terminal, Super-Mini type**  
with right and left hand thread



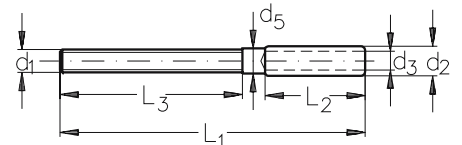
DBP

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>5</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
2	M 3	4,5	2,2	4,0	35	15	15	321 010 003	321 011 003
3	M 4	5,4	3,3	4,6	45	20	20	321 010 004	321 011 004
4	M 5	6,5	4,3	5,5	52	22	25	321 010 005	321 011 005
5	M 6	7,5	5,3	6,4	63	25	30	321 010 006	321 011 006
6	M 8	9,0	6,3	7,8	68	30	30	321 010 008	321 011 008
8	M 10	12,5	8,5	10,8	88	40	40	321 010 010	321 011 010



**ASS Super-Mini-Gewindeterminale**  
mit langem Gewinde, rechts und links

**ASS Threaded Terminal, Super-Mini type**  
with extra long thread, right and left hand



DBP

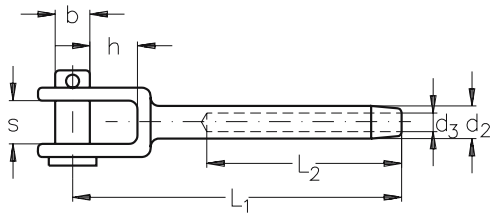
Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>5</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
3	M 4	5,4	3,3	4,6	65	20	40	321 012 004	321 013 004
4	M 5	6,5	4,3	5,5	77	22	50	321 012 005	321 013 005
5	M 6	7,5	5,3	6,4	93	25	60	321 012 006	321 013 006
6	M 8	9,0	6,3	7,8	98	30	60	321 012 008	321 013 008
8	M 10	12,5	8,5	10,8	128	40	80	321 012 010	321 013 010

**Hinweis:** d<sub>5</sub> entspricht bei ordnungsgemäßer Verpressung beim Typ KW und der Super-Mini-Ausführung dem Durchmesser nach dem Verpressen, daher ist der Schaft ohne Wulst (siehe Foto), d<sub>5</sub> ist aber nicht identisch mit dem Bohrungsdurchmesser in den Stützen. **Der Verpresser der Drahtseile (Konfektionär) gibt Ihnen gern Auskunft.**

d<sub>5</sub> corresponds for type KW and Super-Mini-type to the diameter after swaging, therefore the shaft is without bulge (see photo). d<sub>5</sub> does not correspond to the diameter of the bore whole in the posts. **The responsible swaging company will give you the required details.**

Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die obenaufgeführten Artikel mit Rechtsgewinde.

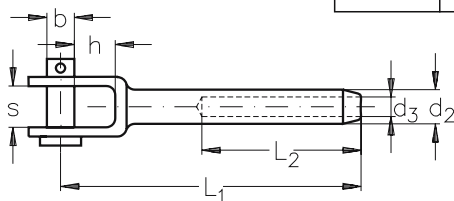
All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



**NIRO Gabelterminal  
Standard**

**NIRO Jaw Terminal  
Standard type**

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	s mm	b mm	Artikel-Nr. stock no.
3	6,3	3,3	67	38	8,5	7	6,0	301 020 003
4	7,5	4,3	76	45	11	10	7,9	301 020 004
5	9,0	5,3	85	52	13	12	9,0	301 020 005
6	12,5	6,3	108	63	22	13	12,0	301 020 006
7	14,2	7,3	114	70	22	14	12,5	301 020 007
8	16,0	8,3	146	80	22	15	13,9	301 020 008
10	17,8	10,5	153	90	24	18	15,9	301 020 010
12	20,0	12,5	204	105	28	25	19,0	301 020 012

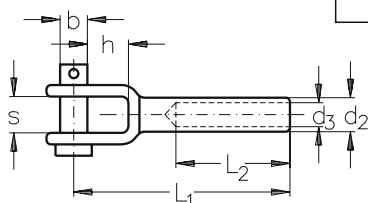


**ASS Mini-Gabelterminal**

**ASS Jaw Terminal, Mini type**

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	s mm	b mm	Artikel-Nr. stock no.
3	6,3	3,3	56	27	9	7	5	311 020 003
4	7,5	4,3	64	35	8	8	6	311 020 004
5	9,0	5,3	71	40	11	11	8	311 020 005
6	12,5	6,3	86	50	13	12	9	311 020 006

DBGM



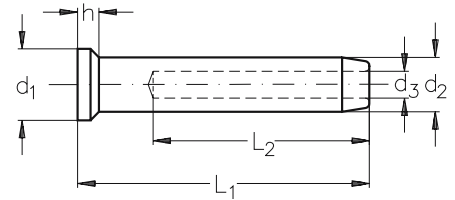
**ASS Super-Mini-Gabelterminal**

**ASS Jaw Terminal, Super-Mini type**

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	s mm	b mm	Artikel-Nr. stock no.
3	5,5	3,5	45	20	9,5	7,5	5	321 020 003
4	6,3	4,4	45	22	9,5	7,5	5	321 020 004
5	7,5	5,3	52	25	10,0	10,0	6	321 020 005
6	9,0	6,5	58	30	11,0	11,0	8	321 020 006

DBP





**ASS Mini-Senkopfterminal**

**ASS Cone Terminal, Mini type**

DBGM

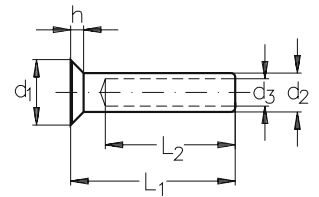
Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
3	8,0	6,3	3,3	34	27	2	311 030 003
4	9,5	7,5	4,3	43	35	2	311 030 004
5	13,0	9,0	5,3	50	40	3	311 030 005
6	16,5	12,5	6,3	64	50	3	311 030 006

**ASS Super-Mini-Senkopfterminal**

**ASS Cone Terminal, Super-Mini type**

DBP

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
2	7,6	4,5	2,2	21,0	15	1,7	321 030 002
3	8,7	5,4	3,3	27,0	20	2,0	321 030 003
4	10,9	6,5	4,3	29,0	22	2,5	321 030 004
5	12,5	7,5	5,3	32,5	25	3,0	321 030 005
6	15,0	9,0	6,3	38,0	30	4,0	321 030 006

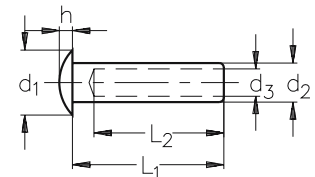


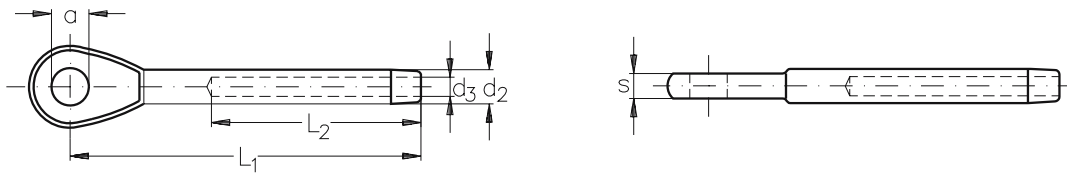
**ASS Super-Mini-Linsenkopfterminal**

**ASS Dome head Terminal, Super-Mini type**

DBP

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
2	7,6	4,5	2,2	19	15	1,65	321 040 002
3	8,7	5,4	3,3	25	20	1,70	321 040 003
4	10,9	6,5	4,3	27	22	2,20	321 040 004
5	12,5	7,5	5,3	30	25	2,50	321 040 005
6	15,0	9,0	6,3	35	30	3,00	321 040 006

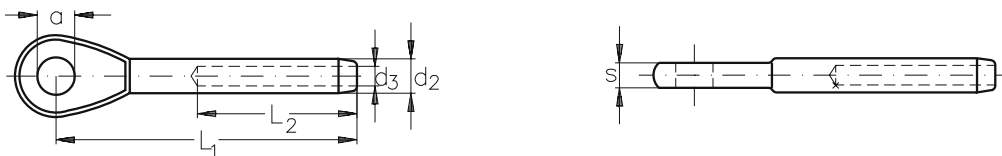




**NIRO Augteriminal  
Standard**

**NIRO Eye Terminal  
Standard type**

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	a mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
3	6,3	3,3	55	38	6,5	5,0	301 025 003
4	7,5	4,3	65	45	8,5	6,0	301 025 004
5	9,0	5,3	79	52	10,0	7,0	301 025 005
6	12,5	6,3	94	63	12,5	8,0	301 025 006
7	14,2	7,3	105	70	12,5	9,0	301 025 007
8	16,0	8,3	124	80	14,5	10,0	301 025 008
10	17,8	10,5	144	90	16,0	12,0	301 025 010
12	20,0	12,5	160	105	19,3	14,5	301 025 012

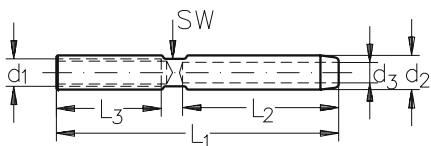


**ASS Mini-Augteriminal**

**ASS Eye Terminal, Mini type**

Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	a mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
3	6,3	3,3	40	18	6,5	5	311 025 003
4	7,5	4,3	52	24	8,5	6	311 025 004
5	9,0	5,3	62	30	9,5	7	311 025 005
6	12,5	6,3	75	36	13,0	8	311 025 006

DBGM



**ASS Mini-Gewindeterminale  
mit Innengewinde, rechts und links**

**ASS Threaded Terminal, Mini type  
with internal thread, right and left hand**

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	SW mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,5	3,3	54	27	20	5	311 012 003	311 013 003
4	M 6	7,5	4,3	62	35	20	6	311 012 004	311 013 004
5	M 6	9,0	5,3	67	40	20	7	311 012 005	311 013 005
6	M 8	12,5	6,3	82	50	25	10	311 012 006	311 013 006
8	M 10	16,0	8,3	106	60	40	14	311 012 008	311 013 008

DBGM

Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die ASS Mini Gewindeterminale mit Innengewinde mit Rechtsgewinde.  
The ASS Threaded terminals, Mini type, with internal thread are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



### Geländer aus Edelstahl-Drahtseilen

Geländer sind Sicherheitseinrichtungen, die vor Absturz schützen sollen. Pfosten, Handlauf und Geländerhöhe sind so zu dimensionieren, daß Personen nicht zu Schaden kommen können. Die Art und Weise der Ausfachung durch Seile muß sicherstellen, daß niemand zwischen den Seilen hindurchfallen kann. Die Anordnung der Seile hat so zu erfolgen, daß ein Überklettern durch Kleinkinder vermieden wird.

### Ballustrading made from stainless steel ropes

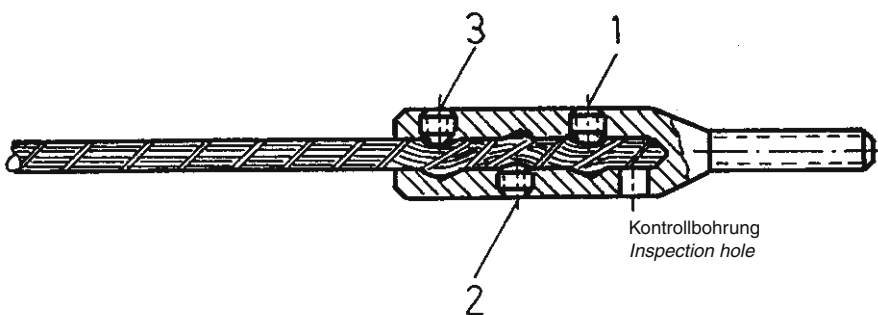
Ballustrading is a security measure to protect falling. Posts, handrails and the height of the ballustrade should guarantee the safety of everyone. Infill ropes must ensure no one can fall through and infants can not over-climb them.



**ASS Schraubterminal  
zur Selbstmontage**

**ASS Screw terminal  
for self assembly**

DBGM



**Wichtiger Hinweis zu ASS Schraubterminals,  
Standard und Mini-Ausführung**

Unsere ASS Schraubterminals kommen überall dort zum Einsatz, wo aufgrund schwieriger Aufmaß-Situationen vor Ort montiert werden muß.

In anderen Fällen, z. B. im privaten oder Hobby-Bereich müssen die Seile individuell angepaßt und die Anschlußteile manuell montiert werden.

Für diese Fälle bieten die ASS Schraubterminals für 2, 3 und 4 mm NIRO-Drahtseile die optimale Lösung bei zufriedenstellender Belastbarkeit der montierten Seile. Wir setzen dabei eine gewissenhafte und sorgfältige Montage voraus.

Die von uns entwickelten und durch DBGM geschützten ASS Schraubterminals werden durch drei jeweils um 180° zueinander in radialer Richtung versetzt angeordneten Gewindestifte mit dem Drahtseil verschraubt. Die gegenüberliegenden Enden der Gewindebohrungen haben Vertiefungen, in die das Drahtseil durch die Gewindestifte gepreßt wird. Dadurch erhält das Seil im Terminal einen sinusförmigen Verlauf.

Zerreißversuche haben ergeben, daß durch die sinusförmige Verschraubung des Drahtseiles eine ca. 50 % höhere Belastbarkeit erreicht wird als bei vergleichbarem glatten Seilverlauf innerhalb des Schraubterminals. Bei diesen Versuchen wurden die Gewindestifte jeweils mit 5 Nm mittels Drehmomentschlüssel angezogen, was wir bei der Montage ebenfalls dringend empfehlen.

Wichtig ist außerdem, daß das Drahtseil vor der Montage in das Terminal eingeschoben wird, bis es in der Kontrollbohrung sichtbar wird. Die Gewindestifte werden in der Reihenfolge 1, 2 und 3 entsprechend der obigen Anleitung angezogen (siehe Abbildung).

Bitte beachten Sie, daß trotz sorgfältiger Montage die Belastbarkeit des Seiles gegenüber verpreßten/aufgewalzten Seilen abzumindern ist.

**Important notes for the ASS Self Assembly Screw terminal, Standard and Mini type**

Our ASS Self Assembly Screw terminals are designed for fitting on-site when exact dimensions are not available in advance.

The ASS Self Assembly Screw terminals for wire ropes 2, 3 and 4 mm diameter are suitable for use by the non-professional but care must be taken with the fitting to the wire rope in order to achieve an acceptable capacity for the completed ropes.

Designed by our company and protected by DBGM the ASS Self Assembly Screw terminals are assembled on the rope by employing three threaded studs arranged in a radial direction at 180° to each other. By tightening the studs the rope is compressed and takes on the shape of a sinus curve inside the terminal.

Our break tests have indicated that the sinus curve gives a 50 % higher breaking load of the rope when compared to passing the rope through the fitting parallel. We employed a torque key and tightened the studs to 5 Nm for our tests and recommend the same procedure is used in the field.

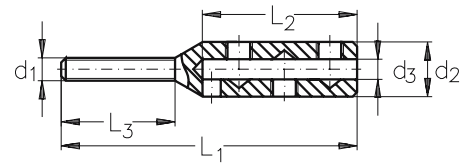
The rope should be inserted into the terminal until it is visible through the inspection hole and studs should be tightened in order 1, 2, 3 as above instructions (see drawing).

The efficiency rating of these self assembly screw terminals is not as high as swaged or pressed terminals and therefore the total capacity of the rope must be reduced to cater for this.



**ASS Mini-Schraubterminal**  
mit Außengewinde, rechts und links  
zur Selbstmontage

**ASS Screw terminal, Mini type**  
with outside thread, right and left hand  
for self assembly



DBGM

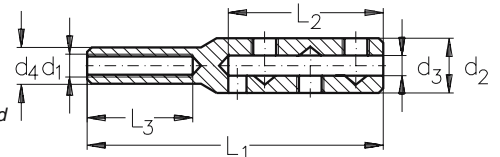
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
2	2	M 4	8	2,4	50	25	20	331 010 002	331 012 002
3	3	M 4	10	3,5	56	32	20	331 010 003	331 012 003
4	4	M 5	12	4,5	65	34	25	331 010 004	331 012 004

**Seilkonstruktionen:**  
7 x 7 nach DIN 3055  
7 x 19 nach DIN 3060

**Rope constructions:**  
7 x 7 according to DIN 3055  
7 x 19 according to DIN 3060

**ASS Mini-Schraubterminal**  
mit Innengewinde, rechts und links  
zur Selbstmontage

**ASS Screw terminal, Mini type**  
with internal thread, right and left hand  
for self assembly



DBGM

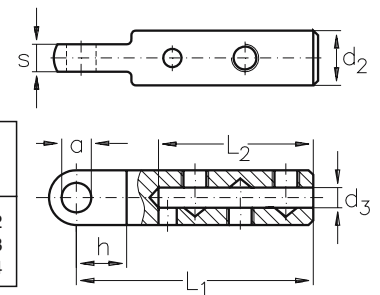
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>4</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
2	2	M 4	8	2,4	6	50	25	20	331 210 002	331 212 002
3	3	M 4	10	3,5	6	56	32	20	331 210 003	331 212 003
4	4	M 5	12	4,5	8	65	34	25	331 210 004	331 212 004

**Seilkonstruktionen:**  
7 x 7 nach DIN 3055  
7 x 19 nach DIN 3060

**Rope constructions:**  
7 x 7 according to DIN 3055  
7 x 19 according to DIN 3060

**ASS Mini-Schraubterminal**  
mit Auge zur Selbstmontage

**ASS Screw terminal, Mini type**  
with eye for self assembly



DBGM

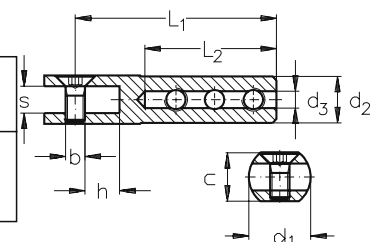
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	a mm	s mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
2	2	8	2,4	37	25	4,5	4	9	331 310 002
3	3	10	3,5	43	32	5,5	5	11	331 310 003
4	4	12	4,5	52	34	6,5	6	11	331 310 004

**Seilkonstruktionen:**  
7 x 7 nach DIN 3055  
7 x 19 nach DIN 3060

**Rope constructions:**  
7 x 7 according to DIN 3055  
7 x 19 according to DIN 3060

**ASS Mini-Schraubterminal**  
mit Gabel zur Selbstmontage

**ASS Screw terminal, Mini type**  
with jaw for self assembly



DBGM

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	c mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	s mm	h mm	b	Artikel-Nr. stock no.
2	2	10,0	12	8	2,4	37	25	4,5	7	M 4	331 410 002
3	3	10,5	13	10	3,5	50	32	5,5	9	M 4	331 410 003
4	4	12,5	16	12	4,5	52	34	6,5	9	M 5	331 410 004

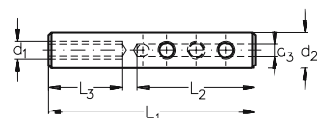
**Seilkonstruktionen:**  
7 x 7 nach DIN 3055  
7 x 19 nach DIN 3060

**Rope constructions:**  
7 x 7 according to DIN 3055  
7 x 19 according to DIN 3060

**ASS Schraubterminal mit Rechtsgewinde**  
zur Selbstmontage

**ASS Screw terminal with right hand thread**  
for self assembly

Kontrollbohrung  
inspection hole

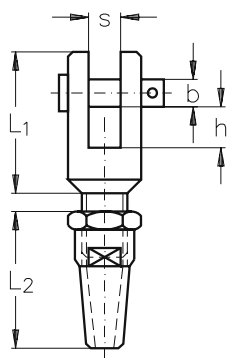


DBGM

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	M 6	12	4,5	70	40	25	331 510 004

**Seilkonstruktionen:**  
7 x 7 nach DIN 3055  
7 x 19 nach DIN 3060

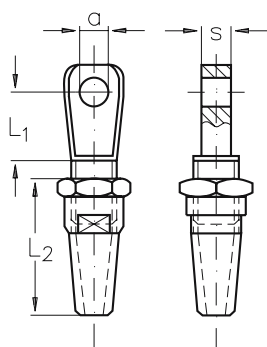
**Rope constructions:**  
7 x 7 according to DIN 3055  
7 x 19 according to DIN 3060



**ASS Gabelverschraubung**  
zur Selbstmontage

**ASS Jaw terminal**  
for self assembly

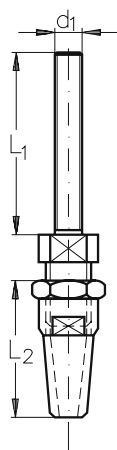
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	s mm	b mm	Artikel-Nr. stock no.
3	3	28	29	14	4,8	5	331 610 003
4	4	31	31	9	7	6	331 610 004
5	5	37	36	12	8	8	331 610 005
6	6	39	49	14	10	8	331 610 006
8	8	49	47	17	12	10	331 610 008
10	10	55	64	15	11	12	331 610 010
12	12	72	75	23	18	19	331 610 012



**ASS Augverschraubung**  
zur Selbstmontage

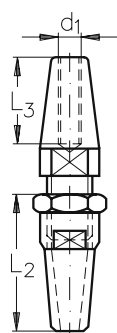
**ASS Eye terminal**  
for self assembly

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	a mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
3	3	21	29	5	5	331 620 003
4	4	22	31	6	7	331 620 004
5	5	36	36	8	8	331 620 005
6	6	36	50	11	9	331 620 006
8	8	27	47	15	11	331 620 008
10	10	40	64	16	11	331 620 010
12	12	44	75	19	19	331 620 012



**ASS Gewindeverschraubung mit Außengewinde** **ASS Threaded Terminal with outside thread**  
zur Selbstmontage, rechts for self assembly, right hand thread

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub>	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	3	M 6	40	29	331 710 003
4	4	M 8	50	31	331 710 004
5	5	M 10	66	36	331 710 005
6	6	M 12	72	49	331 710 006



**ASS Gewindeverschraubung mit Innengewinde** **ASS Threaded Terminal with internal thread**  
zur Selbstmontage, rechts for self assembly, right hand thread

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub>	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	3	M 5	29	15	331 720 003
4	4	M 6	31	15	331 720 004
5	5	M 8	36	20	331 720 005
6	6	M 8	49	20	331 720 006



**Montageanleitung für ASS Gabel-, ASS Aug- und ASS Gewindeverschraubung**  
**Assembly instructions for ASS Jaw terminal, ASS Eye terminal and ASS Threaded terminal**



**Montageanleitung für ASS Gabel-, Aug- und Gewindeverschraubung**

Zunächst die Gabel-/Aug-/Gewindeverschraubung auseinanderschrauben. Im Inneren finden Sie zwei Keile:

**Achtung:**

gelber Keil für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19  
 weißer Keil für Seilkonstruktionen 1 x 19

Das Seilende in die konische Hälfte der Verschraubung stecken, Außendrähte mit einem Gegenstand lösen, so daß ein Drahtbesen entsteht (siehe Abbildung).

Keil so einsetzen, daß die Seele (innere Litze) in der Nut liegt und ca. 1-2 mm über Oberkante Keil abschließt. Die Außendrähte gleichmäßig um den eingesetzten Keil drehen. Die beiden Teile der Verschraubung zusammenfügen und im Schraubstock oder mit zwei Schlüsseln fest zusammenschrauben.

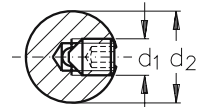
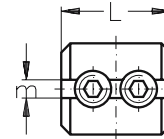
**Assembly instructions for ASS Jaw terminal, ASS Eye terminal and ASS Threaded terminal**

First unscrew the jaw/eye/threaded terminal.

Inside you will find two cones, one coloured yellow for 7 x 7 and 7 x 19 construction ropes and one coloured white for 1 x 19 construction ropes. Slide the screwed end over the rope, then unlay the outer wires to expose the core. The cone should be fed over the core and the outer wires laid back over it (see drawing).

The core should be laid in the groove and should end about 1-2 mm higher than the top edge of the cone.

Assembly of the fitting can now take place by screwing both halves firmly together using a vice or two spanners.



**ASS Zylinderklemme**

**ASS Cylindrical rope clip**

DBGM  
 geschütztes  
 Design  
 registered  
 design

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	m mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	L mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	4,2	M 8	20	24	391 510 004
6	5 + 6	6,2	M 10	28	32	391 510 006

Nur für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19 verwendbar.  
 Only applicable for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

**Drahtseilschere**

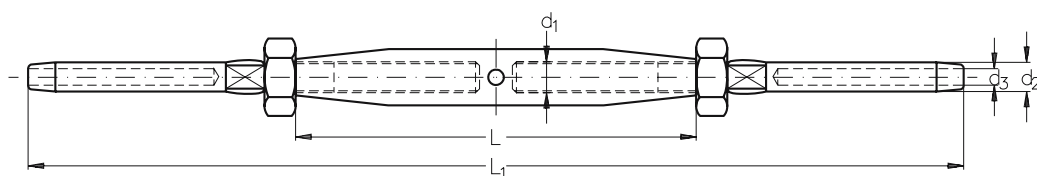
**Wire rope cutters**

Nenngröße nominal size	empfohlen für Seile bis Durchmesser recommended for ropes up to diameter mm	Artikel-Nr. stock no.
7	4	392 010 007
9	6	392 010 009





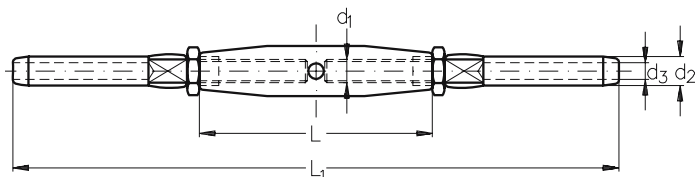
**EIN** Seildurchmesser - **DREI** Wantenspanner-Generationen  
*One rope diameter - Three Rigging screw options*



**NIRO Wantenspanner**  
mit zwei Terminals  
**Standard**

**NIRO Rigging Screw**  
with terminal and terminal  
**Standard type**

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	80	178	301 210 005
3	M 6	6,3	3,3	95	203	301 210 006
4	M 8	7,5	4,3	105	225	301 210 008
5	M 10	9,0	5,3	125	260	301 210 010
6	M 12	12,5	6,3	150	335	301 210 012

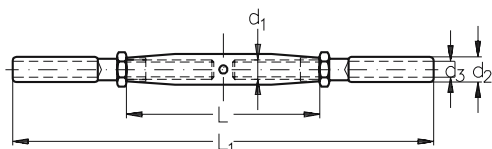


**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit zwei Terminals

**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with terminal and terminal

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	50	123	311 210 005
4	M 6	7,5	4,3	60	158	311 210 006
5	M 8	9,0	5,3	60	169	311 210 008
6	M 10	12,5	6,3	80	220	311 210 010

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

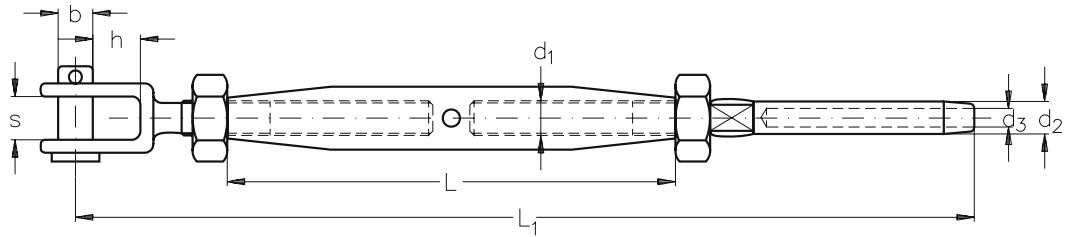


**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
mit zwei Terminals

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
with terminal and terminal

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 4	5,4	3,3	40	96	321 210 004
4	M 5	6,5	4,3	50	110	321 210 005
5	M 6	7,5	5,3	60	134	321 210 006
6	M 8	9,0	6,3	60	142	321 210 008

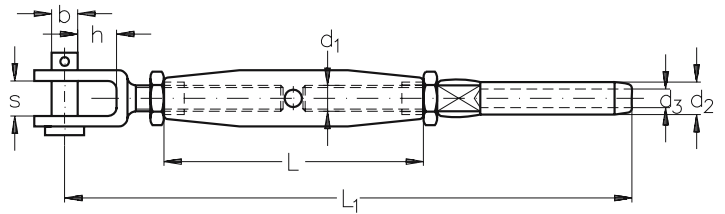
DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design



**NIRO Wantenspanner**  
mit Gabel und Terminal  
Standard

**NIRO Rigging Screw**  
with jaw and terminal  
Standard type

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	9	6	5,0	80	150	301 211 005
3	M 6	6,3	3,3	8,5	7	6,0	95	175	301 211 006
4	M 8	7,5	4,3	11	10	8,0	105	200	301 211 008
5	M 10	9,0	5,3	13	12	9,0	125	225	301 211 010
6	M 12	12,5	6,3	21	13	12,0	150	280	301 211 012
7	M 14	14,2	7,3	22	14	14,0	165	320	301 211 014
8	M 16	16,0	8,3	26	17	16,0	190	390	301 211 016
10	M 20	17,8	10,5	29	20	19,0	210	415	301 211 020

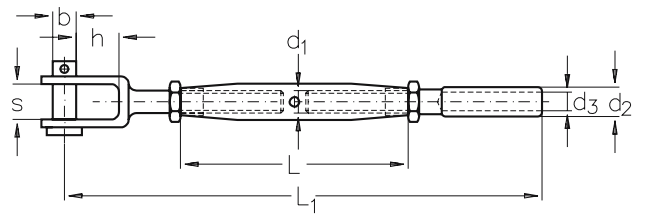


**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit Gabel und Terminal

**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with jaw and terminal

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	9	7	5	50	107	311 211 005
4	M 6	7,5	4,3	8	8	6	60	133	311 211 006
5	M 8	9,0	5,3	11	11	8	60	142	311 211 008
6	M 10	12,5	6,3	13	12	9	80	190	311 211 010

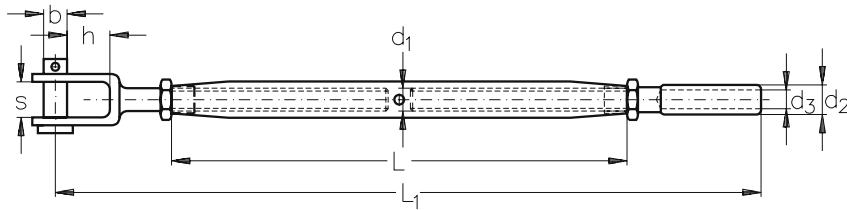


**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
mit Gabel und Terminal

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
with jaw and terminal

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 4	5,4	3,3	9	7	5	40	88	321 211 004
4	M 5	6,5	4,3	9	7	5	50	102	321 211 005
5	M 6	7,5	5,3	8	8	6	60	118	321 211 006
6	M 8	9,0	6,3	11	11	8	60	130	321 211 008

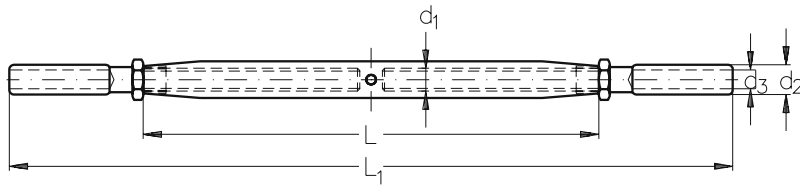


**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
mit Gabel und Terminal, **lange Ausführung**

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
with jaw and terminal, **long type**

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 4	5,4	3,3	9	7	5	80	130	321 221 004
4	M 5	6,5	4,3	9	7	5	100	153	321 221 005
5	M 6	7,5	5,3	9	8	6	120	182	321 221 006
6	M 8	9,0	6,3	11	11	8	120	193	321 221 008

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

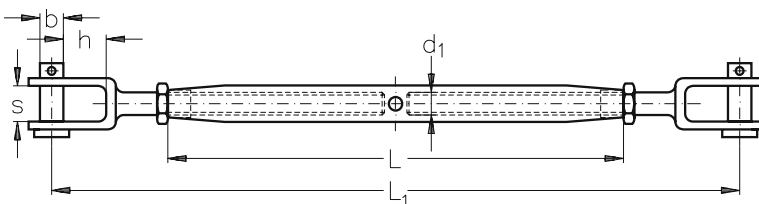


**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
mit zwei Terminals, **lange Ausführung**

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
with terminal and terminal, **long type**

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 4	5,4	3,3	80	135	321 220 004
4	M 5	6,5	4,3	100	160	321 220 005
5	M 6	7,5	5,3	120	193	321 220 006
6	M 8	9,0	6,3	120	204	321 220 008

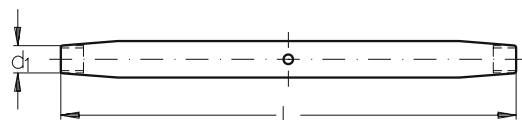
DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design



**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
mit zwei Gabeln, **lange Ausführung**

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
with jaw and jaw, **long type**

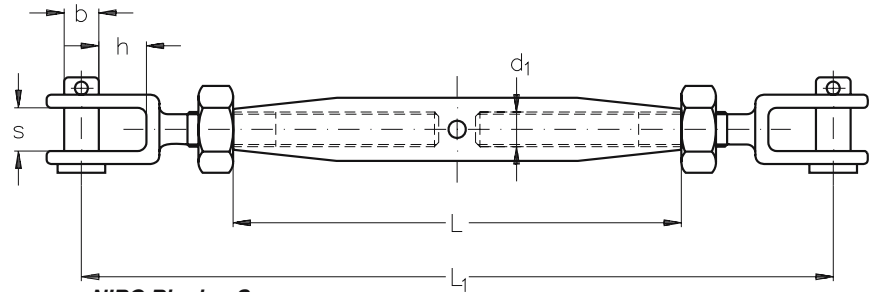
Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	9	7	5	80	125	321 222 004
M 5	M 5	9	7	5	100	146	321 222 005
M 6	M 6	9	8	6	120	171	321 222 006
M 8	M 8	11	11	8	120	182	321 222 008



**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
Mittelstück, **lange Ausführung**

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
body only, **long type**

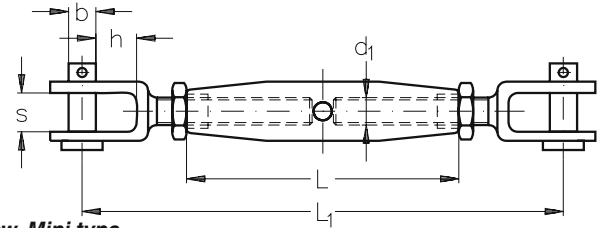
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	L mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	80	321 223 004
M 5	M 5	100	321 223 005
M 6	M 6	120	321 223 006
M 8	M 8	120	321 223 008



**NIRO Wantenspanner**  
mit zwei Gabeln  
Standard

**NIRO Rigging Screw**  
with jaw and jaw  
Standard type

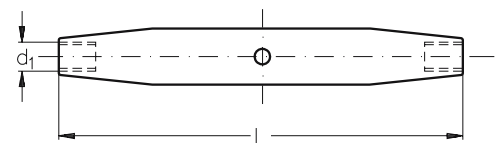
Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 5	M 5	9	6	5,0	80	120	301 212 005
M 6	M 6	8,5	7	6,0	95	145	301 212 006
M 8	M 8	11	10	8,0	105	165	301 212 008
M 10	M 10	13	12	9,0	125	195	301 212 010
M 12	M 12	21	13	12,0	150	245	301 212 012
M 14	M 14	22	14	14,0	165	270	301 212 014
M 16	M 16	26	17	16,0	190	325	301 212 016
M 20	M 20	29	20	19,0	210	380	301 212 020



**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit zwei Gabeln

**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with jaw and jaw

Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	9	7	5	40	80	311 212 004
M 5	M 5	9	7	5	50	92	311 212 005
M 6	M 6	8	8	6	60	105	311 212 006
M 8	M 8	11	11	8	60	120	311 212 008
M 10	M 10	13	12	9	80	152	311 212 010



**NIRO Wantenspanner-Mittelstück**  
Standard

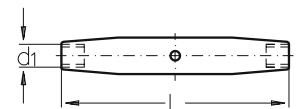
**NIRO Rigging Screw - body**  
Standard type

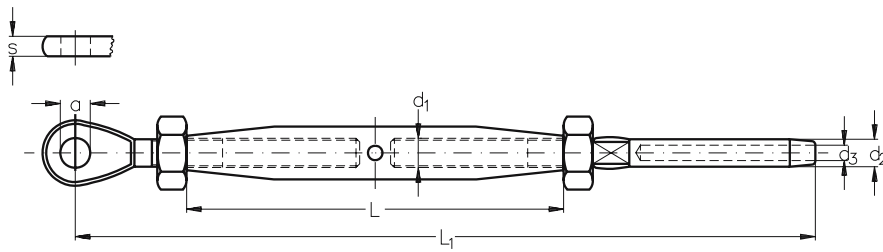
Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	L mm	Artikel-Nr. stock no.
M 5	M 5	80	301 213 005
M 6	M 6	95	301 213 006
M 8	M 8	105	301 213 008
M 10	M 10	125	301 213 010
M 12	M 12	150	301 213 012

**ASS Wantenspanner-Mittelstück**  
für Mini und Super-Mini

**ASS Rigging Screw - body**  
for Mini and Super-Mini type

Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	L mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	40	311 213 004
M 5	M 5	50	311 213 005
M 6	M 6	60	311 213 006
M 8	M 8	60	311 213 008
M 10	M 10	80	311 213 010

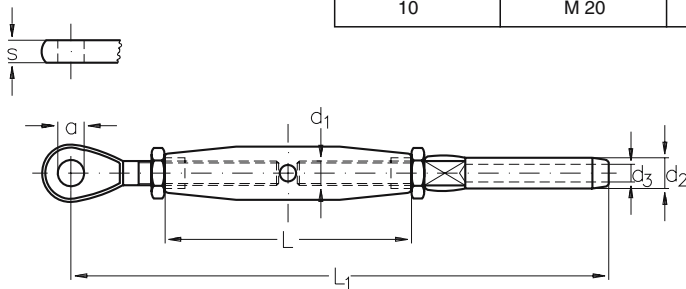




**NIRO Wantenspanner**  
mit Auge und Terminal  
Standard

**NIRO Rigging Screw**  
with eye and terminal  
Standard type

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	a mm	s mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
2,5	M 5	5,4	2,7	5,5	3	80	156	301 214 005
3	M 6	6,3	3,3	6,5	4	95	168	301 214 006
4	M 8	7,5	4,3	8,5	5	105	200	301 214 008
5	M 10	9,0	5,3	10,5	6	125	234	301 214 010
6	M 12	12,5	6,3	13,0	8	150	280	301 214 012
8	M 16	16,0	8,3	14,5	10	190	362	301 214 016
10	M 20	17,8	10,5	19,5	15	215	405	301 214 020

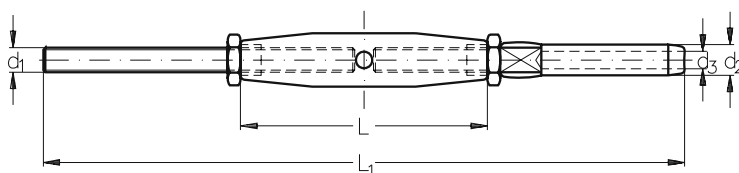


**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit Auge und Terminal

**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with eye and terminal

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	a mm	s mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	5,5	3	50	111	311 214 005
4	M 6	7,5	4,3	6,5	4	60	130	311 214 006
5	M 8	9,0	5,3	8,5	5	60	139	311 214 008
6	M 10	12,5	6,3	10,5	6	80	181	311 214 010

DBGM



**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit Gewindestange und Terminal

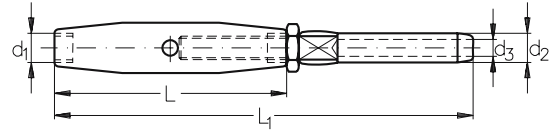
**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with threaded rod and terminal

Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
3	M 5	6,3	3,3	50	124	311 217 005
4	M 6	7,5	4,3	60	152	311 217 006
5	M 8	9,0	5,3	60	168	311 217 008
6	M 10	12,5	6,3	80	215	311 217 010

DBGM

Bei den obenaufgeführten Wantenspannern wurde jeweils das Terminal mit Linksgewinde montiert, während das Gewindeauge bzw. die Gewindestange ein Rechtsgewinde haben.

The above Rigging screws are assembled with left hand threaded terminals. The eye and rod end fittings are threaded right hand.

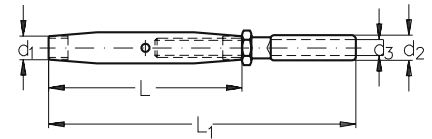


**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit einem Terminal (Linksgewinde)

**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with one terminal (left hand thread)

DBGM

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 5	3	M 5	6,3	3,3	50	86	311 215 005
M 6	4	M 6	7,5	4,3	60	109	311 215 006
M 8	5	M 8	9,0	5,3	60	115	311 215 008
M 10	6	M 10	12,5	6,3	80	150	311 215 010

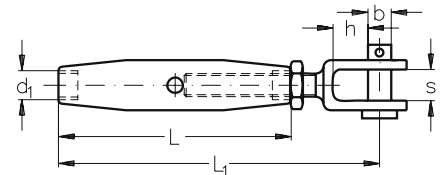


**ASS Super-Mini-Wantenspanner**  
mit einem Terminal (Linksgewinde)

**ASS Rigging Screw, Super-Mini type**  
with one terminal (left hand thread)

DBGM

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	3	M 4	5,4	3,3	40	68	321 215 004
M 5	4	M 5	6,5	4,3	50	80	321 215 005
M 6	5	M 6	7,5	5,3	60	97	321 215 006
M 8	6	M 8	9,0	6,3	60	102	321 215 008



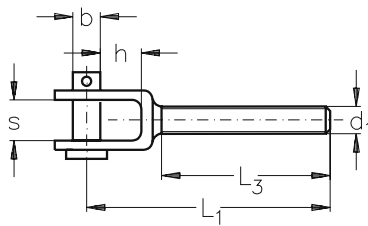
**ASS Mini-Wantenspanner**  
mit einer Gabel (Linksgewinde)

**ASS Rigging Screw, Mini type**  
with one jaw (left hand thread)

Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	h mm	s mm	b mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	9	7	5	40	60	311 216 004
M 5	M 5	9	7	5	50	71	311 216 005
M 6	M 6	8	8	6	60	81	311 216 006
M 8	M 8	11	11	8	60	88	311 216 008
M 10	M 10	13	12	9	80	123	311 216 010

Bei den obenaufgeführten Wantenspannern steht der Anschluß mit Rechtsgewinde stets frei zur Verfügung zum Verbinden beliebiger Anschlußteile wie z. B. Schrauben, Gewindestangen usw.

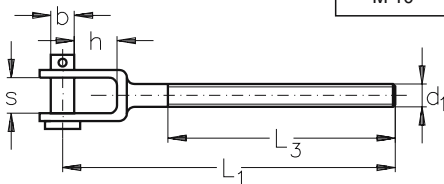
*The above Rigging screws are supplied with one terminal, other end is screwed right hand to facilitate the use of terminals of your choice i. e. threaded rods, screws etc.*



**ASS Mini-Gewindegel**  
mit Rechts- und Linksgewinde

**ASS Threaded Jaw, Mini type**  
with right and left hand thread

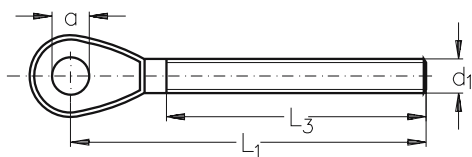
Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	h mm	s mm	b mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	40	20	9	7	5	311 520 004	311 521 004
M 5	M 5	45	25	9	7	5	311 520 005	311 521 005
M 6	M 6	52	30	8	8	6	311 520 006	311 521 006
M 8	M 8	57	30	11	11	8	311 520 008	311 521 008
M 10	M 10	77	40	13	12	9	311 520 010	311 521 010



**ASS Super-Mini-Gewindegel, lang**  
mit Rechts- und Linksgewinde

**ASS Threaded Jaw, Super-Mini type, long**  
with right and left hand thread

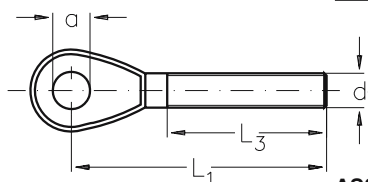
Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	h mm	s mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	9	7	5	60	40	321 520 004	321 521 004
M 5	M 5	9	7	5	70	50	321 520 005	321 521 005
M 6	M 6	9	8	6	82	60	321 520 006	321 521 006
M 8	M 8	11	11	8	87	60	321 520 008	321 521 008



**NIRO Gewindeauge, Standard**  
mit Rechtsgewinde

**NIRO Threaded Eye, Standard type**  
with right hand thread

Nenngröße nominal size d <sub>1</sub>	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	a mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
M 5	63	41	5,5	3	301 510 005
M 6	61	47	6,5	4	301 510 006
M 8	78	57	8,5	5	301 510 008
M 10	89	63	10,5	6	301 510 010
M 12	107	80	13,0	8	301 510 012
M 16	134	100	14,5	10	301 510 016
M 20	162	120	19,5	15	301 510 020

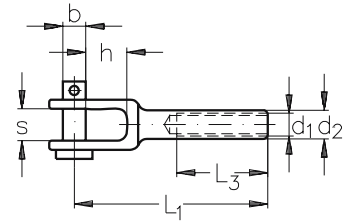


**ASS Mini-Gewindeauge**  
mit Rechts- und Linksgewinde

**ASS Threaded Eye, Mini type**  
with right and left hand thread

Nenngröße nominal size d <sub>1</sub>	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	a mm	s mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 5	47	25	5,5	3	311 510 005	311 511 005
M 6	48	30	6,5	4	311 510 006	311 511 006
M 8	56	35	8,5	5	311 510 008	311 511 008
M 10	66	40	10,5	6	311 510 010	311 511 010

Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die obenaufgeführten Artikel mit Rechtsgewinde.  
All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



**ASS Mini-Gabel**  
mit Innengewinde, rechts und links

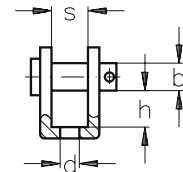
**ASS Jaw, Mini type**  
with internal thread, right and left hand

Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	h mm	s mm	b mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	5,5	9,5	7,5	5	45	15	312 010 004	312 011 004
M 5	M 5	7,5	9,5	7,5	5	50	20	312 010 005	312 011 005
M 6	M 6	7,5	10,0	10,0	6	55	25	312 010 006	312 011 006
M 8	M 8	12,5	11,0	11,0	8	65	30	312 010 008	312 011 008

**ASS Anschraubgabel**

**ASS Plain Jaw**

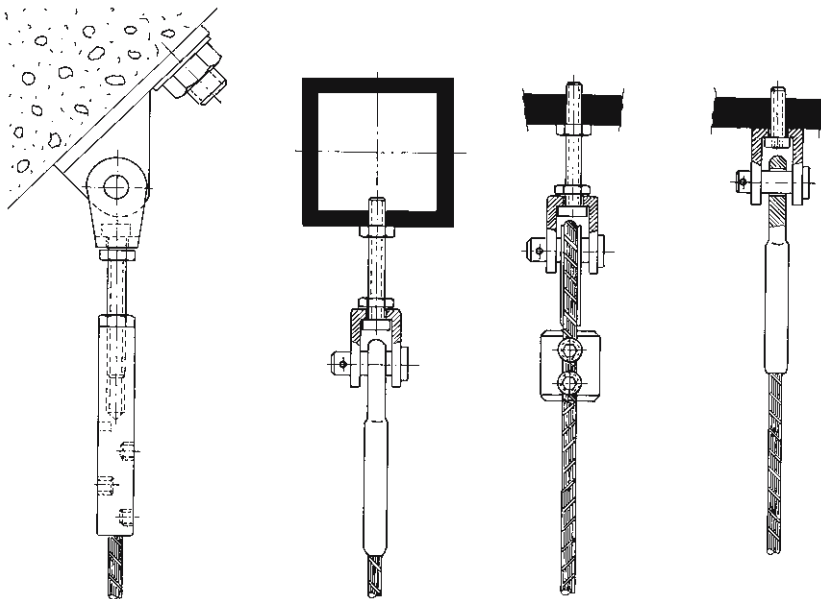
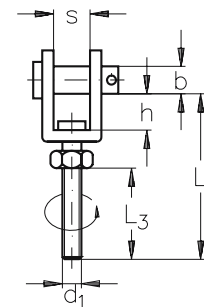
Nenngröße nominal size	s mm	b mm	h mm	d mm	Artikel-Nr. stock no.
4	8,0	6	8	4,2	391 010 004
5	11,0	8	11	5,5	391 010 005
6	12,0	9	13	6,5	391 010 006
8	14,5	12	21	8,5	391 010 008



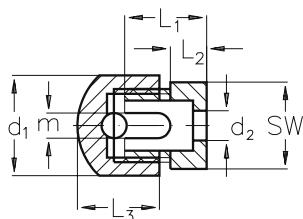
**ASS Wirbelgabel**  
mit Rechtsgewinde

**ASS Swivel Jaw**  
with right hand thread

Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	s mm	b mm	h mm	L mm	L <sub>3</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	8	6	8	34	20	391 011 004
M 5	M 5	11	8	11	43	25	391 011 005
M 6	M 6	12	9	13	53	30	391 011 006
M 8	M 8	14,5	12	21	67	35	391 011 008



Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die obenaufgeführten ASS Mini-Gabeln mit Innengewinde mit Rechtsgewinde.  
The Ass Jaw, Mini type with internal thread is delivered with right hand thread unless specified otherwise.



### ASS Anschlagklemme

passend für 3 mm, 4 mm und 5 mm Seil

### ASS Attaching clip

for rope diameter 3 mm, 4 mm and 5 mm

Nenngröße nominal size	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	SW mm	m mm	Artikel-Nr. stock no.
5	18	8	18	22	6,5	19	5,5	332 010 005

#### Montageanleitung

- einfache Montage
- von außen angeschraubt
- kein Durchbohren der Pfosten
- paßt sich jeder Steigung an
- für glatte Pfosten und für runde Pfosten (mit Radienscheibe)
- kein Stopper erforderlich, da durch Anziehen des Deckels die Last in jeden Pfosten eingeleitet wird
- ASS Multi-Winkel-Abgang nicht erforderlich

Bitte beachten Sie, daß durch die Montage der ASS Anschlagklemme am Geländerpfosten die Kräfte in den Pfosten eingeleitet werden. Dies ist aber nur dann der Fall, wenn Sie die Befestigungsschraube entsprechend dem Pfostenmaterial auswählen. Bei Hohlprofilen muß weiterhin die Wandstärke beachtet werden. Bei dünnwandigen Profilen sind eventuell Einziehmuttern vorzusehen.

Der jeweilige Montagebetrieb hat eigenverantwortlich die Befestigungsschrauben entsprechend dem Pfostenmaterial auszuwählen, die zur Montage der Anschlagklemme verwandt werden.

Bitte haben Sie Verständnis, daß wir wegen der Vielzahl der Möglichkeiten und Werkstoffe keine verbindlichen Angaben an dieser Stelle machen können.

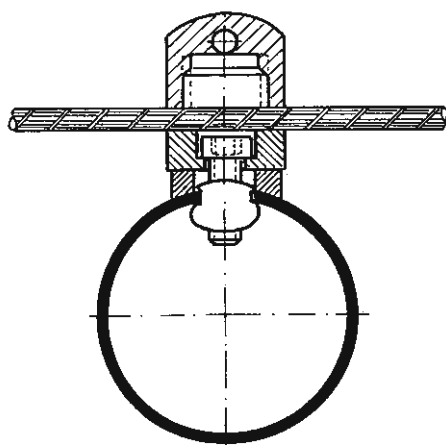
#### Assembly instructions

- easy on-site assembly
- fits on outside of posts
- no need to pass the rope through the post
- suitable for angled flights
- can be used on flat and round posts using ASS Special Washer
- no ASS Stopper required
- ASS Angel Positioner not required

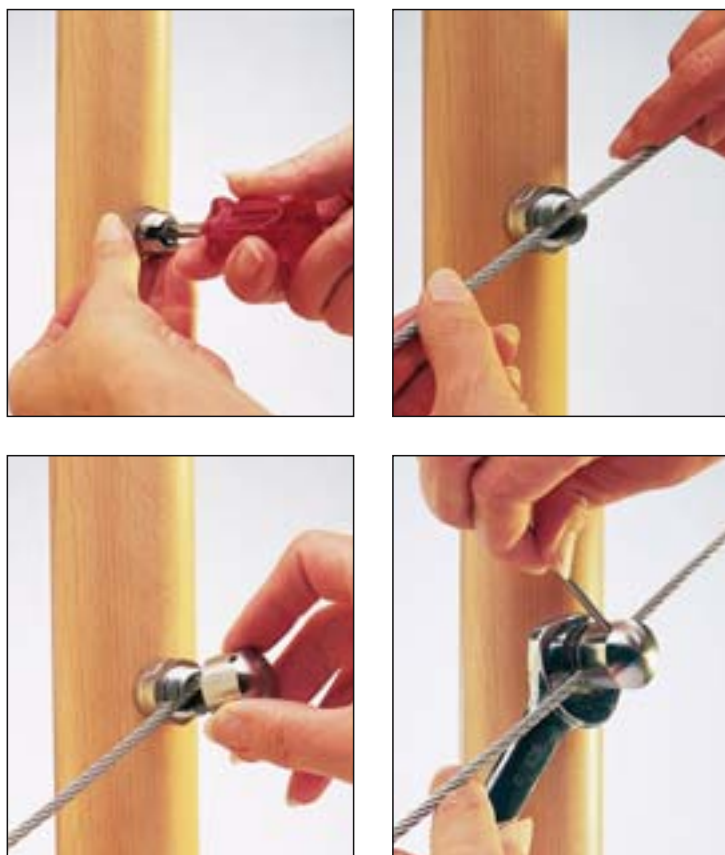
All relevant forces are imparted to the post when employing the ASS Attaching clip providing the correct choice of fixing screws etc. is made and the post has sufficient wall thickness. If the wall thickness is thin we advise using a lock nut.

Because of the wide choice and individual requirements we do not include any fixing bolts etc. for attaching the clip to the post.

The integrity of the ASS Attaching clip is dependant on the method used to fix it to the post and we are therefore unable to give any technical data regarding loadings etc.



Befestigung der ASS Anschlagklemme an einem Rundrohr mit ASS Radienscheibe.  
Fixing of the ASS Attaching clip to a round post with ASS Special Washer.

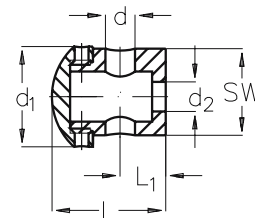




**ASS Anschraubklemme Endstück**  
passend bis Gewinde M 6

**ASS End Stop for ASS Attaching clip**  
for thread up to M 6

Nenngröße nominal size	L mm	L <sub>1</sub> mm	d mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	SW mm	Artikel-Nr. stock no.
5	27	10	6,5	22	6,5	19	332 013 005



Bitte verwenden Sie in Verbindung mit dem ASS Anschraubklemme Endstück die kleine Ausführung unserer ASS Kugel. Bitte montieren Sie die ASS Kugel immer an der schmalen Fläche des Endstücks. Die technischen Daten finden Sie in diesem Katalog auf der Seite 41.

*Please use the small type of our ASS Ball in connection with the ASS End Stop for ASS Attaching clip. Always assemble the ASS Ball on the narrow side of the ASS End stop. All technical details for the ASS Ball are given in this catalogue on page 41.*



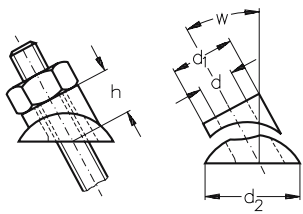
ASS Anschraubklemme  
ASS Attaching clip



ASS Anschraubklemme Endstück  
ASS End Stop for ASS Attaching Clip

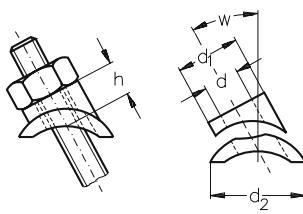


**ASS Multi-Winkel-Abgang**  
 für glatte Pfosten

**ASS Angle positioner**  
 for flat posts


Nenngröße nominal size	passend für Gewinde fits for thread	d mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	w		h		Artikel-Nr. stock no.
					von from	bis to	von from mm	bis to mm	
6 10	M 4 - M 6 M 8 - M 10	6,4 10,6	13 18	20 24	25°	45°	9,5	10,5	332 510 006 332 510 010
					25°	45°	14,0	15,0	

**ASS Multi-Winkel-Abgang**  
 für runde Pfosten

**ASS Angle positioner**  
 for round posts


Nenngröße nominal size	passend für Gewinde fits for thread	d mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	w		h		Artikel-Nr. stock no.
					von from	bis to	von from mm	bis to mm	
6 10	M 4 - M 6 M 8 - M 10	6,4 10,6	13 18	20 24	25°	45°	12	13	332 511 006 332 511 010
					25°	45°	16	18	

Passend für Pfosten mit einem Außendurchmesser von 30 - 50 mm.  
 For posts with an outside diameter of 30 - 50 mm.



Seilverspannungen von 25° bis 45° sind durch stufenlose Verstellung möglich.

*The ASS Angle Positioner permits tensioning of the rope between 25 and 45 degrees.*



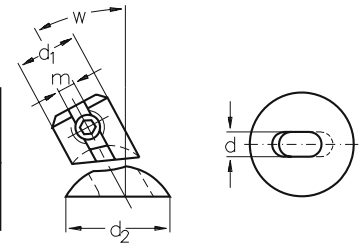


**ASS Multi-Winkel-Stopper**  
für glatte Pfosten

**ASS Angle Stopper**  
for flat posts

DBP

Nenngröße nominal size	passend für Seil fits for rope mm	d mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	m mm	w		Artikel-Nr. stock no.
						von from	bis to	
4	3 + 4	6,5	15	20	4,2	25°	45°	332 520 004
6	5 + 6	10,5	20	24	6,2	25°	45°	332 520 006



Nur mit ASS Super-Mini Gewindeterminals und für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19 verwendbar.

Only applicable with ASS Threaded terminals, Super-Mini type and for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

Bitte beachten Sie, daß das Unterteil nicht geschlitzt ist.

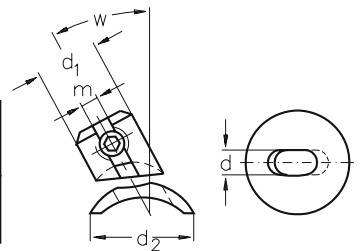
The bottom part is not slotted.

**ASS Multi-Winkel-Stopper**  
für runde Pfosten

**ASS Angle Stopper**  
for round posts

DBP

Nenngröße nominal size	passend für Seil fits for rope mm	d mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	m mm	w		Artikel-Nr. stock no.
						von from	bis to	
4	3 + 4	6,5	15	20	4,2	25°	45°	332 522 004
6	5 + 6	10,5	20	24	6,2	25°	45°	332 522 006



Nur mit ASS Super-Mini Gewindeterminals und für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19 verwendbar.

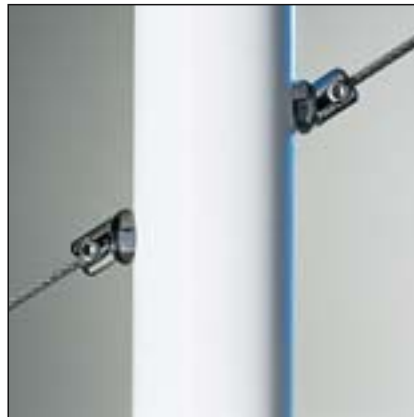
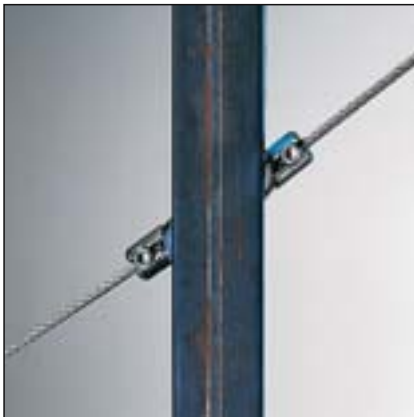
Only applicable with ASS Threaded terminals, Super-Mini type and for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

Passend für Pfosten mit einem Außendurchmesser von 30 - 50 mm.

For posts with an outside diameter of 30 - 50 mm.

Bitte beachten Sie, daß das Unterteil nicht geschlitzt ist.

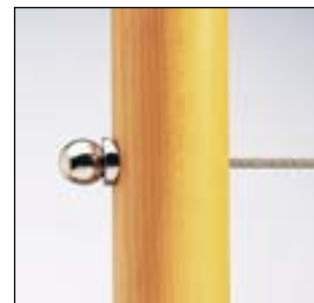
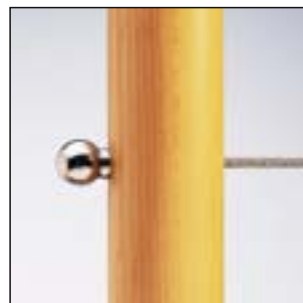
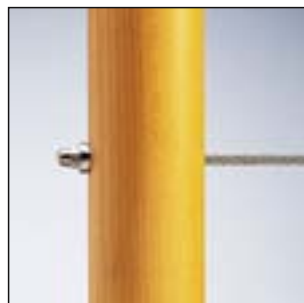
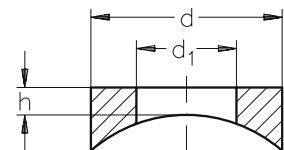
The bottom part is not slotted.



**ASS Radienscheibe**  
für runde Pfosten

**ASS Special Washer**  
for round posts

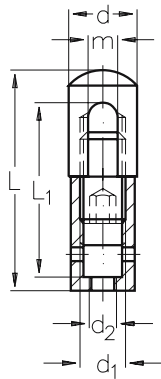
Nenngröße nominal size	passend für Gewinde bis fits for thread up to	d mm	d <sub>1</sub> mm	h mm	Pfostendurchmesser diameter of the posts von from		Artikel-Nr. stock no.
					bis to	bis to	
6	M 6	13	6,6	3	30	50	333 010 006
10	M 10	21	11,0	3	30	50	333 010 010



mit ASS Radienscheibe NG 6  
with ASS Special Washer NG 6

mit ASS Radienscheibe NG 6  
with ASS Special Washer NG 6

mit ASS Radienscheibe NG 10  
with ASS Special Washer NG 10



**ASS Abhänger Einstrang mit Anschraubhülse**

**ASS Hanging unit, simple type with attaching sleeve**

Nenngröße nominal size	*Seil-Ø horizontal rope-Ø horizontal mm	Seil-Ø vertikal rope-Ø vertical mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	m mm	d mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	1,5 + 2	37,0	29	4,5	12	M 8	M 4	392 510 004
6	5 + 6	3 + 4	48,5	38	6,5	15	M 10	M 6	392 510 006

\* Die abgehenden Seile sind mit aufgewalztem Zylinderterminal zu montieren. In die Abmessung M 10 paßt auch ein 2 mm Seil mit ASS Klemmring.

\* For the assembly the horizontal ropes have to be swaged on a cylindrical terminal. Size M 10 might be assembled with a rope 2 mm and an ASS Clamping ring as well.

Je ein Gewindestift M 8 bzw. M 10 wird mitgeliefert.

Stud M 8 or M 10 included.

**Anwendungsmöglichkeiten**

Unsere ASS Abhänger Einstrang und Mehrstrang wurden entwickelt, um bei horizontaler Seilverspannung die Möglichkeit einer vertikalen Abhängung zu bieten. Von horizontal gespannten Seilen können mit Hilfe der ASS Abhänger Werbetafeln, Lampen, Lautsprecher usw. ohne eine weitere Befestigung an der Decke abgehängt werden.

Gleichzeitig besteht die Möglichkeit, Seile, die über eine große Länge horizontal gespannt sind, durch eine Zwischenbefestigung nach oben mittels ASS Abhänger zu stabilisieren.

**Applicability**

We have developed the ASS Hanging units to enable advertising boards, lights, loudspeakers etc. to be suspended from ceilings with the minimum of fixings. There are two types of ASS Hanging units the 'simple' and the 'multiple' both of which allow equipment to be hung vertically from a main horizontal rope.

In addition the ASS Hanging units may be used as a tensioning device or as an intermediate universal fitting on long horizontal rope runs.





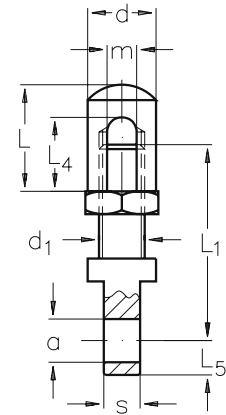
**ASS Abhänger Einstrang  
mit Augschraube**

**ASS Hanging unit, simple type  
with eye bolt**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	L mm	L <sub>4</sub> mm	m mm	d mm	L <sub>1</sub> mm	d <sub>1</sub>	a mm	s mm	L <sub>5</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	17,0	12	4,5	12	35	M 8	6,5	6	6,0	392 520 004
6	5 + 6	23,5	16	6,5	15	43	M 10	9,5	8	7,5	392 520 006
10 *	8 + 10	34,5	25	10,5	25	-	M 16	-	-	-	392 520 010

\* In dieser Abmessung ist nur das Oberteil lieferbar.

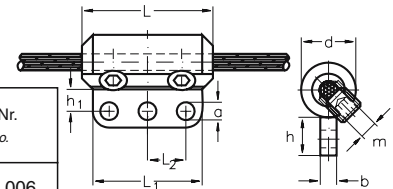
\* Top half available for this size only.



**ASS Abhänger Mehrstrang**

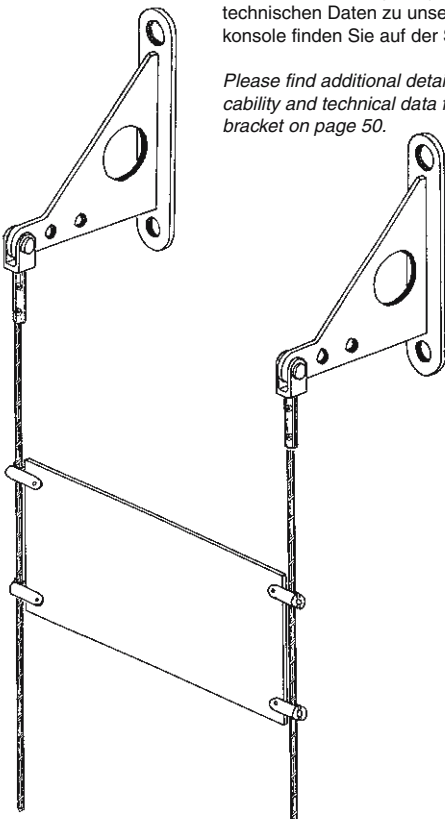
**ASS Hanging unit, multiple**

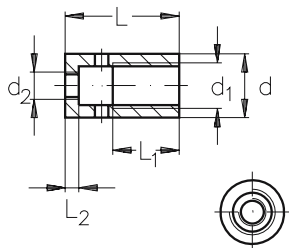
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	h mm	h <sub>1</sub> mm	d mm	a mm	m mm	b mm	Artikel-Nr. stock no.
6	5 + 6	48	40	14	14	8	20	6,5	6,5	6	392 530 006



Weitere Anwendungsmöglichkeiten und die technischen Daten zu unserer ASS Wandkonsole finden Sie auf der Seite 50.

Please find additional details regarding applicability and technical data for the ASS Wall bracket on page 50.





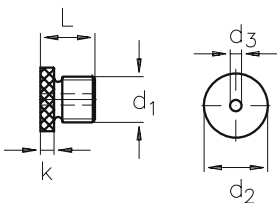
### ASS Anschraubhülse

### ASS Attaching sleeve

Nenngröße nominal size	*Seil-Ø rope-Ø mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	d mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	Artikel-Nr. stock no.
M 8	1,5 + 2	20	12	3	12	M 8	M 4	351 010 008
M 10	3 + 4	25	15	3	14	M 10	M 6	351 010 010

\* Die Seile sind mit aufgewalztem Zylinderterminal zu montieren. In die Abmessung M 10 paßt auch ein 2 mm Seil mit ASS Klemmring.

\* The rope must have an ASS Cylindrical Terminal swaged on one end. Size M 10 can be used on a 2 mm diameter wire rope using the ASS Clamping Ring.



### ASS Verschlusskappe

### ASS Locking cap

Nenngröße nominal size	L mm	k mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 8	9	2,5	M 8	12	2,5	351 110 008
M 10	12	3,0	M 10	14	4,5	351 110 010



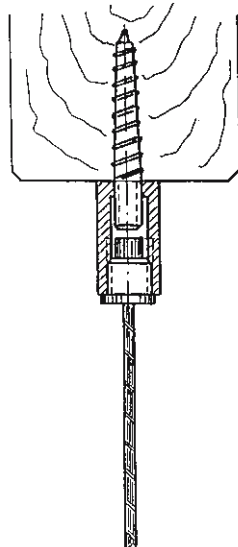
Montage mittels ASS Zylinderterminal  
Assembly with ASS Cylindrical terminal



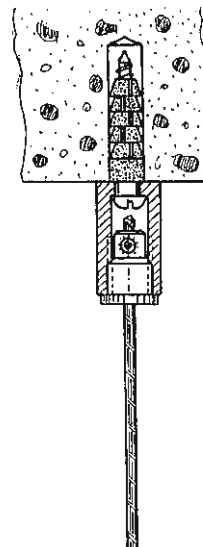
Montage mittels ASS Klemmring  
Assembly with ASS Clamping ring



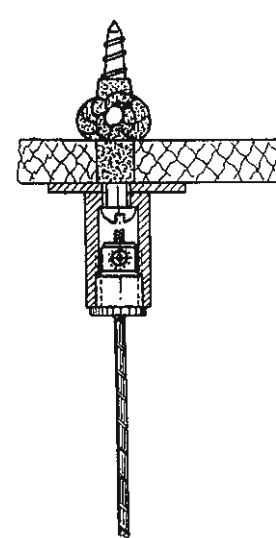
montiert  
assembled



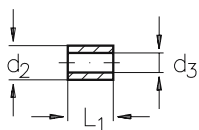
Befestigung mit Stockschraube  
Seil mit ASS Zylinderterminal  
Fixing by wall stud  
Rope with ASS Cylindrical Terminal



Anschrauben mit Dübel  
Seil mit ASS Klemmring  
Fixing by dowel  
Rope with ASS Clamping Ring



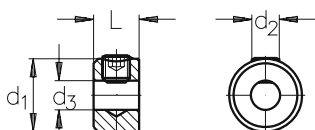
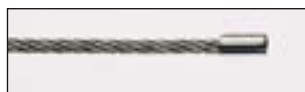
Befestigung an Gipskarton  
Platte mit NIRO Abdeckscheibe  
Fixing to plasterboard  
Panel with NIRO Cover Washer



### ASS Zylinderterminal

### ASS Cylindrical terminal

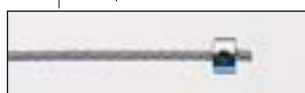
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
2	2	5,4	2,2	6	351 210 002
3	3	6,3	3,3	8	351 210 003
4	4	7,5	4,3	10	351 210 004

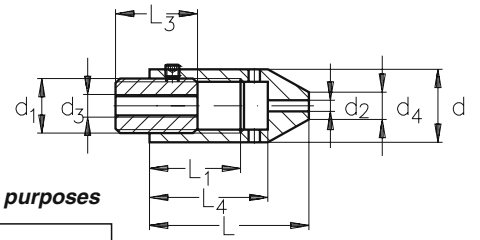


### ASS Klemmring

### ASS Clamping ring

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub> mm	L mm	Artikel-Nr. stock no.
2	2	8	M 4	2,3	6	351 310 002
3	3	10	M 4	3,3	6	351 310 003
4	4	12	M 4	4,3	8	351 310 004



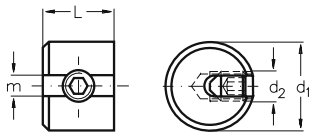


**ASS Deko-Spannvorrichtung**

**ASS Tensioning unit for decoration purposes**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	L <sub>4</sub> mm	d mm	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub>	d <sub>4</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
2	1,5 + 2	35	20	18	26	16	M 12	2,5	M 5	6	351 410 002
4	3 + 4	40	25	23	33	20	M 16	4,5	M 6	12	351 410 004





### ASS Stopper

### ASS Stopper

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	m mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub>	L mm	Artikel-Nr. stock no.
2	1,5 + 2	2,2	10	M 4	8	351 710 002
4	3 + 4	4,3	15	M 8	12	351 710 004
6	5 + 6	6,3	20	M 10	15	351 710 006

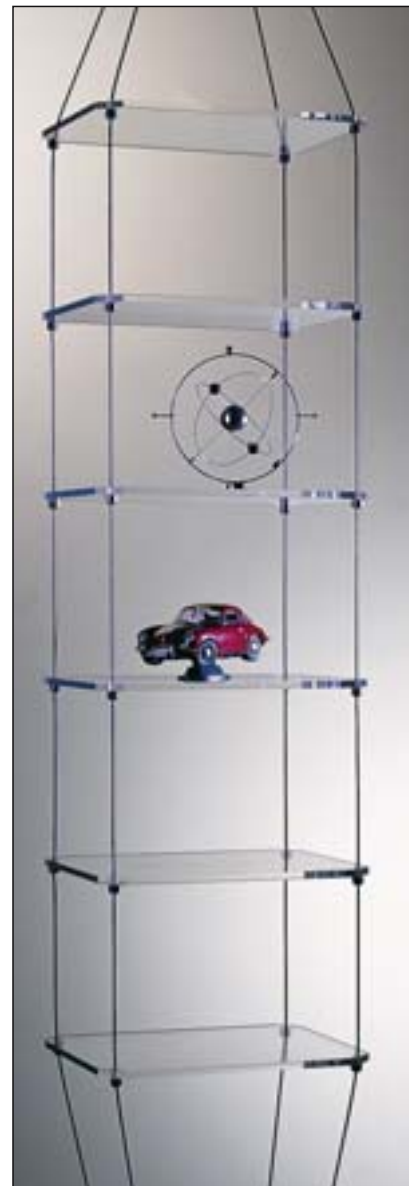
DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

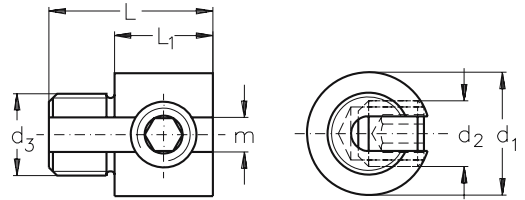
Nur für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19 verwendbar. *Only applicable for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.*



Einfache Handhabung

Easy Handling





**ASS Endstopper**

**ASS End stop**

DBGM

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	m mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	4,3	15	M 8	M 10	20	12	333 110 004

Nur für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19 verwendbar.

Only applicable for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.

Der ASS Endstopper ermöglicht Ihnen ein individuelles Ablängen der einzelnen Seile. Der Drahtbesen am Seilende verschwindet in der aufgeschraubten ASS Kugel.

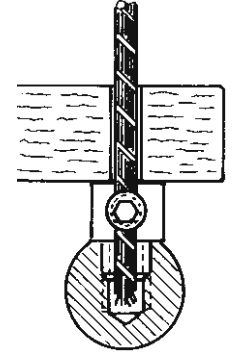
The ASS End stop enables you to cut the ropes according to your requirements. The wires at the end of the rope vanish into the screwed ASS Ball.

So ist einerseits der Abschluß optisch ansprechend, andererseits ist die Verletzungsgefahr durch die scharfen Drähte gebannt.

On the one hand you have a pleasant end fitting, on the other hand the risk of injury by the sharp wires is averted.

Die Lieferung des ASS Endstopper erfolgt ohne ASS Kugel.

The ASS End stop is supplied without ASS Ball.



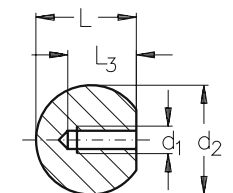
**ASS Kugel**

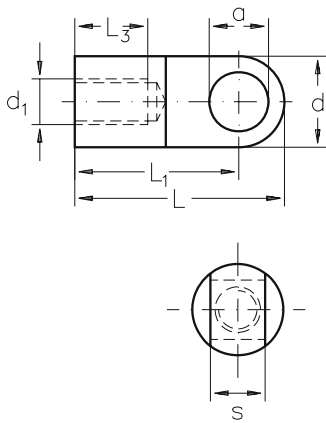
mit Innengewinde, rechts

**ASS Ball**

with internal thread, right hand

Nenngröße nominal size	Gewinde thread d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	L mm	L <sub>3</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4/15	M 4	15	14,0	9	333 210 400
M 5/20	M 5	20	18,5	12	333 210 520
M 5/24	M 5	24	22,0	15	333 210 500
M 6/20	M 6	20	18,5	12	333 210 620
M 6/24	M 6	24	22,0	15	333 210 600
M 8/24	M 8	24	22,0	15	333 210 800
M 10/24	M 10	24	22,0	15	333 211 000

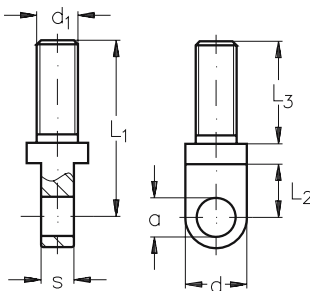




**ASS Augmutter**  
mit Rechtsgewinde

**ASS Wall/Ceiling Eyenut**  
with right hand thread

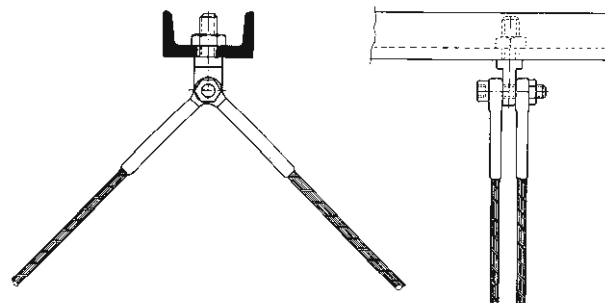
Nenngröße nominal size d <sub>1</sub>	d mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	a mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	10	23	18	5	5,5	6	351 810 004
M 5	10	23	18	5	6,5	6	351 810 005
M 6	14	30	23	6	8,5	7	351 810 006
M 8	16	33	25	8	9,5	9	351 810 008
M 10	18	34	25	12	9,5	7	351 810 010
M 12	20	36	25	15	9,5	7	351 810 012



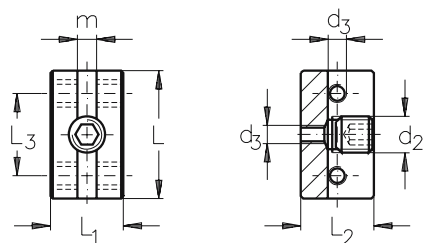
**ASS Augschraube**

**ASS Eye bolt**

Nenngröße nominal size	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	d mm	d <sub>1</sub>	a mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
M 8	35	11	20	12	M 8	6,5	6	351 910 008
M 10	43	13	25	15	M 10	9,5	8	351 910 010







### ASS Bodenträger

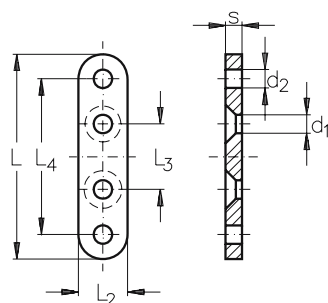
### ASS Shelf Support

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	m mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	4,3	25	16	16	16	M 8	M 4	352 010 004

DBGM

Nur für Seilkonstruktionen 7 x 7 und 7 x 19 verwendbar.

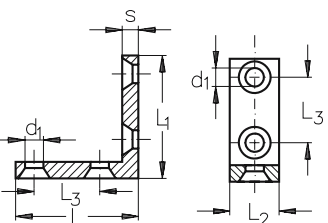
Only applicable for rope constructions 7 x 7 and 7 x 19.



### Lasche für ASS Bodenträger

### Strap for ASS Shelf Support

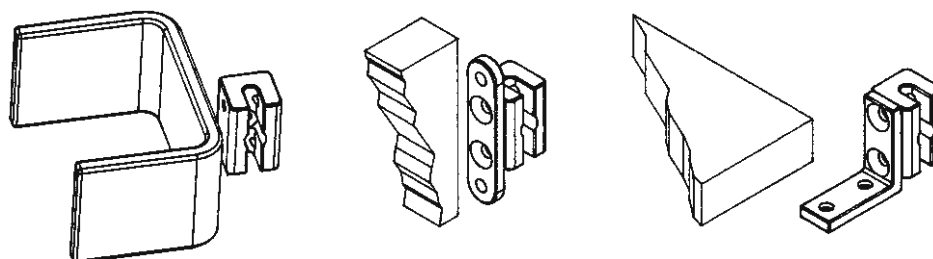
Nenngröße nominal size	L mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	L <sub>4</sub> mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
4	50	12	16	38	4,5	4,5	4	352 012 004



### Winkel für ASS Bodenträger

### Angle for ASS Shelf Support

Nenngröße nominal size	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	d <sub>1</sub> mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
4	30	30	12	16	4,5	4	352 013 004



Der ASS Bodenträger kann als Einzelteil oder in Verbindung mit anderem Zubehör in vielen Bereichen eingesetzt werden.

The ASS Shelf Support can be used for numerous purposes as a single item or in connection with various accessories.

Der ASS Bodenträger verfügt über einen Schlitz zur Aufnahme eines Drahtseiles von 3 oder 4 mm Durchmesser und wird mittels Gewindestift am Seil festgeschraubt. An beiden Seiten befinden sich je 2 Stück Gewindelöcher M 4. Hinzu kommt ein weiteres Gewindeloch M 4 an der dem Schlitz gegenüberliegenden Rückseite.

The ASS Shelf Support has a slot to accept a wire rope of 3 or 4 mm diameter. By the use of a stud the ASS Shelf Support can be fixed on the rope. On both sides you will find two threaded holes M 4. In addition there is another threaded hole M 4 on the rear.

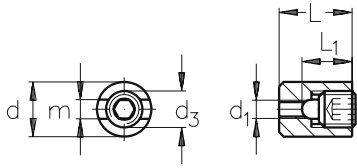
So besteht z. B. die Möglichkeit, Regaleinheiten beidseitig, einzeln oder im rechten Winkel direkt an dem ASS Bodenträger anzuschrauben. Durch den Einsatz von zwei Bodenträgern übereinander können z. B. Stellwände in allen Winkeln montiert werden. Zur Befestigung von Böden, Stellwänden oder Werbeträgern liefern wir Zubehör wie Aufgabelwinkel oder Laschen.

One has the ability to assemble e.g. shelf-units on both sides, single or at right angles directly with the ASS Shelf Support. By using two ASS Shelf Supports the shelf-units can be assembled at any angle. For the assembly of shelves, partitions or displays we supply accessories like angles or straps.

Zur Anfertigung von **geschlossenen Wänden**, wie z. B. im Bereich Messebau, können handelsübliche Klemmprofile mit Aufnahmedichtungen direkt an den ASS Bodenträger angeschraubt werden.

For the construction of **closed partitions**, e.g. for use at fairs and exhibitions, one might use commercial clamping profiles. These profiles can be assembled directly to the ASS Shelf Support.

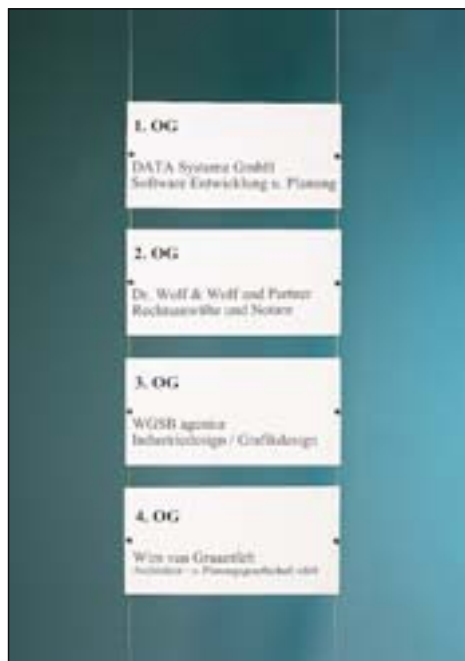
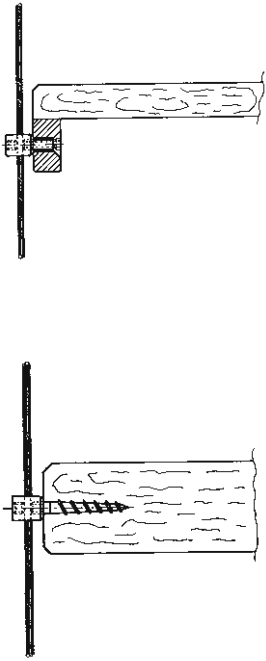


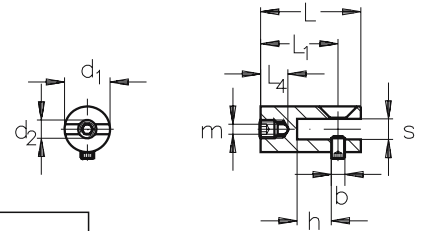


**ASS Display-Klemme**

**ASS Display clip**

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	m mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	d mm	d <sub>1</sub>	d <sub>3</sub>	Artikel-Nr. stock no.
2	1,5 + 2	2,2	10	5	8	M 4	M 4	352 110 002
4	3 + 4	4,2	16	11	12	M 4	M 8	352 110 004





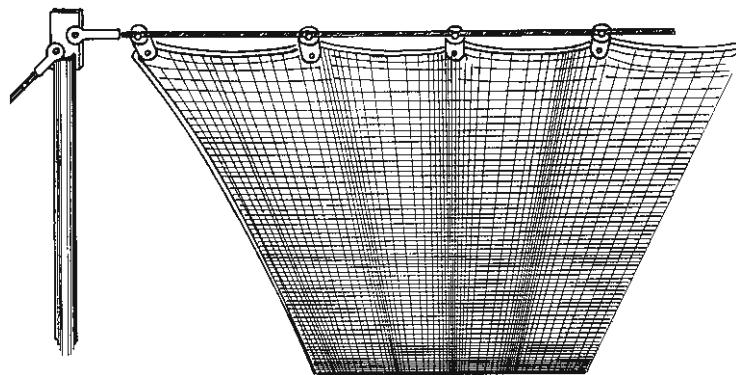
**ASS Klemmgabel**

**ASS Clamping jaw**

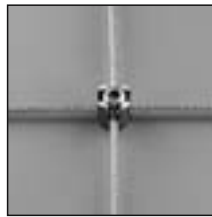
Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>4</sub> mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	m mm	h mm	b mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
2	1,5 + 2	22	17	5	10	M 4	2,2	7,5	M 3	4,5	352 210 002

Zusätzlich zu einem Gewindesttift M 4 x 4 zur Seilklemmung werden ein Gewindesttift M 3 x 5 (zum Festklemmen) und eine Senkkopfschraube M 3 x 10 (falls bereits eine Bohrung vorhanden ist) zur wahlweisen Verwendung in der Gabel mitgeliefert.

The ASS Clamping Jaw is supplied with a M 4 x 4 stud for fixing the rope and a choice of M 3 x 5 stud or M 3 x 10 countersunk bolt for fixing the display material etc.

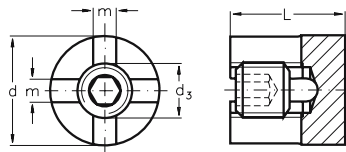


Anwendungsbeispiel Klemmgabel  
 Abspannung von Geweben als Sonnenschutz,  
 Sichtschutz oder Gewebedecken  
 Applicability ASS Clamping jaw  
 Tensioning of textiles as protection against sun,  
 view or for textile ceilings.



**NIRO Kreuzklemme, einfach**

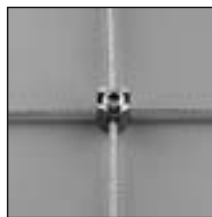
**NIRO Cross-over clip, simple**



Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d mm	L mm	d <sub>3</sub>	m mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	20	21	M 10	4,2	341 010 004
6	5 + 6	20	25	M 12	6,2	341 010 006

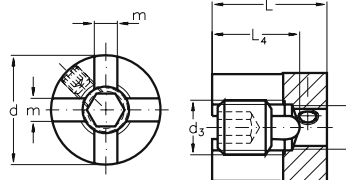
für einfache Seilkreuzungen unter einem Winkel von 90°

for simple rope cross-over at right angles



**NIRO Kreuzklemme, einfach mit Wandanschluß M 8**

**NIRO Cross-over clip, simple with connection to the wall M 8**



Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d mm	L mm	L <sub>4</sub> mm	d <sub>1</sub>	d <sub>3</sub>	m mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	20	21	16	M 8	M 10	4,2	341 012 004

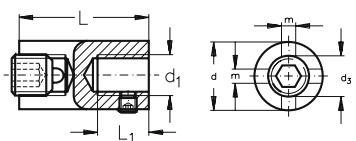
für einfache Seilkreuzungen unter einem Winkel von 90°, zur Wandbefestigung mittels Gewindestange M 8

for rope cross-over at right angles and wall fixing with M 8 threaded rod



**ASS Kreuzklemme 3 D mit Wandanschluß M 12**

**ASS Cross-over clip 3 D with connection to the wall M 12**



Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d mm	L mm	d <sub>1</sub>	d <sub>3</sub>	L <sub>1</sub> mm	m mm	Artikel-Nr. stock no.
4	3 + 4	20	36	M 12	M 10	10	4,2	341 014 004
6	5 + 6	20	40	M 12	M 12	10	6,2	341 014 006

für Seilkreuzungen unter einem Winkel von 90°, zur Wandbefestigung mittels Gewindestange M 12, dreidimensionale Seilführung möglich (vgl. Foto S. 53)

for rope cross-over at right angles and wall fixing with M 12 threaded rod, three directional rope path possible (see photo page 53)

DBGM

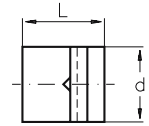


**ASS Kreuzklemme**

**ASS Cross-over clip**

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

Nenngröße nominal size	Kennzeichnung marking	Seil-Ø rope-Ø mm	d mm	L mm	Artikel-Nr. stock no.
4	v	3 + 4	22	24	341 016 004
6	∨	5 + 6	22	26	341 016 006



für Seilkreuzungen in jedem beliebigen Winkel

for rope cross-over at any angle

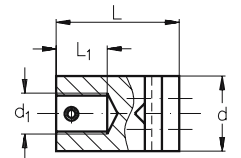
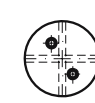


**ASS Kreuzklemme  
mit Wandanschluß M 12**

**ASS Cross-over clip  
with connection to the wall M 12**

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

Nenngröße nominal size	Kennzeichnung marking	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub>	d mm	L <sub>1</sub> mm	L mm	Artikel-Nr. stock no.
4	v	3 + 4	M 12	22	15	36	341 018 004
6	∨	5 + 6	M 12	22	15	38	341 018 006



für Seilkreuzungen in jedem beliebigen Winkel,  
zur Wandbefestigung mittels Gewindestange M 12  
(vgl. Foto S. 53)

for rope cross-over at any angle and wall fixing  
with M 12 threaded rod (see photo page 53)

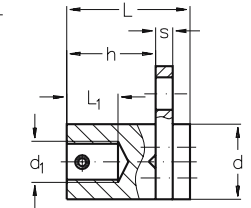
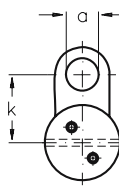


**ASS Kreuzklemme  
mit Wandanschluß M 12 und  
einem seitlichen Abgang**

**ASS Cross-over clip  
with connection to the wall M 12  
and eye connector**

DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub>	d mm	L <sub>1</sub> mm	L mm	s mm	k mm	h mm	a mm	Artikel-Nr. stock no.
6	3 - 6	M 12	22	15	36	6	20	24	9,5	341 020 006



für vertikale und horizontale Seilführungen mit  
einem seitlichen Abgang als weitere Anschluß-  
möglichkeit, zur Wandbefestigung mittels  
Gewindestange M 12 (vgl. Foto S. 53)

for ropes in the horizontal and vertical planes  
with one eye connector for additional connections,  
fixing to the wall with M 12 rod (see photo page 53)

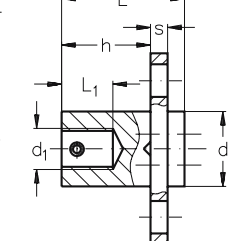
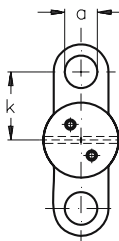


**ASS Kreuzklemme  
mit Wandanschluß M 12 und  
zwei seitlichen Abgängen**

**ASS Cross-over clip  
with connection to the wall M 12  
and two eye connectors**

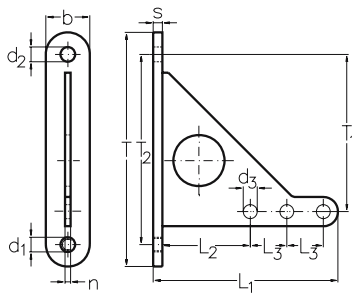
DBGM  
geschütztes  
Design  
registered  
design

Nenngröße nominal size	Seil-Ø rope-Ø mm	d <sub>1</sub>	d mm	L <sub>1</sub> mm	L mm	s mm	k mm	h mm	a mm	Artikel-Nr. stock no.
6	3 - 6	M 12	22	15	36	6	20	24	9,5	341 021 006



für vertikale und horizontale Seilführungen mit  
zwei seitlichen Abgängen als weitere Anschluß-  
möglichkeiten, zur Wandbefestigung mittels Ge-  
windestange M 12

for ropes in the horizontal and vertical planes  
with two eye connectors for additional connections,  
fixing to the wall with M 12 rod



**ASS Wandkonsole**

Standard

**ASS Wall bracket**

Standard type

T	T <sub>1</sub>	T <sub>2</sub>	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	b	s	n	Artikel-Nr. stock no.
160	110	130	125	60	25	M 12	13	9,5	30	5	3	341 510 001

DBGM



Die Wandkonsole findet auch Verwendung zur Abhängung von Wegweisern oder Werbeträgern z. B. in Hochhäusern sowie als Regalträger (siehe Seite 37).

Eine ausführliche Montageanleitung zur ASS Wandkonsole finden Sie in unserer Broschüre zur Fassadenbegrünung.

*The ASS Wall Bracket can also be used for hanging signs and advertising boards.*

*You will find a detailed assembly instruction for the ASS Wall Bracket in our brochure for "Facade foliage".*

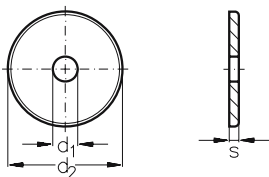


**ASS Rosette**

für Wandkonsole

**ASS Rose**

for the wall bracket



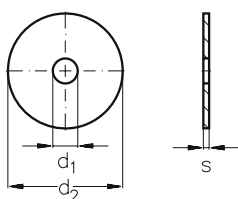
Nenngröße nominal size	Ausführung type	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
60 x 13	gedreht mit Facette <i>turned with facet</i>	13	60	5	341 610 001
58 x 14	gestanzt <i>punched</i>	14	58	5	341 710 014

**NIRO Abdeckscheibe**

gestanzt

**NIRO Cover Washer**

punched



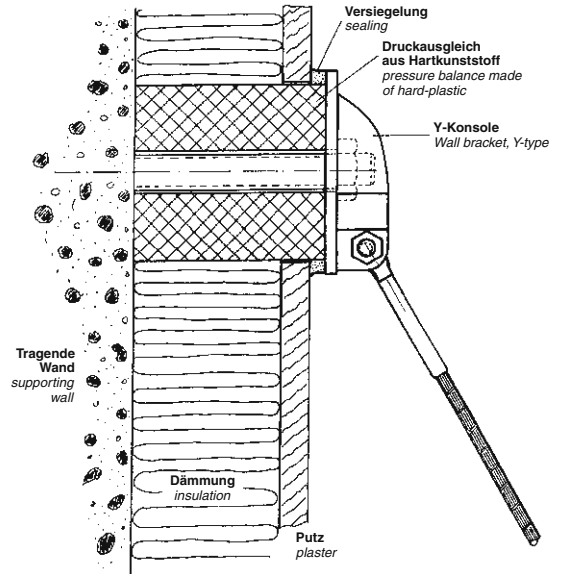
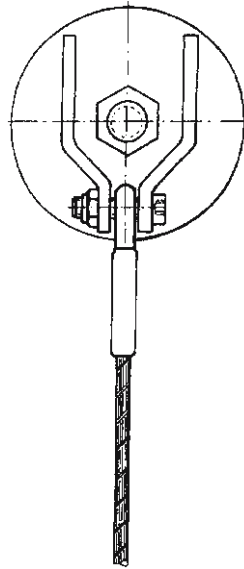
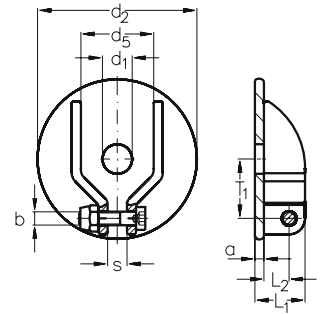
Nenngröße nominal size	d <sub>2</sub> mm	d <sub>1</sub> mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
30	30	5,5	1,5	341 710 030
40	40	6,4	1,5	341 710 040
50	50	11,0	2,0	341 710 050
60	60	13,0	3,0	341 710 060



**ASS Y-Konsole**

**ASS Wall bracket, Y-type**

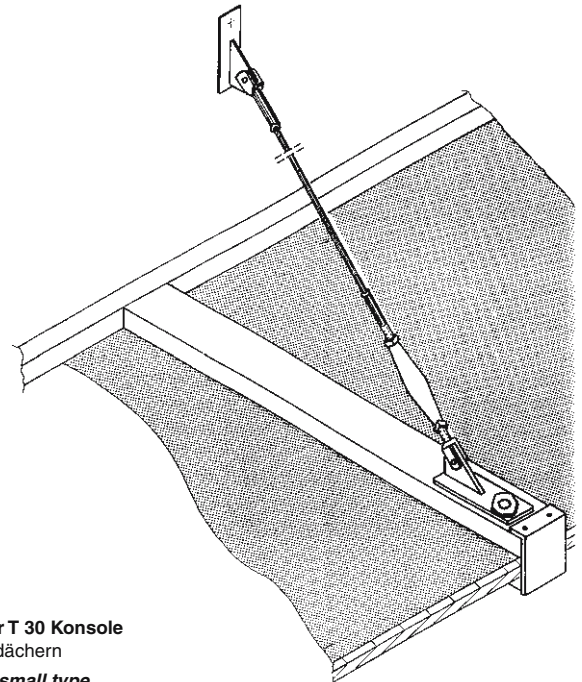
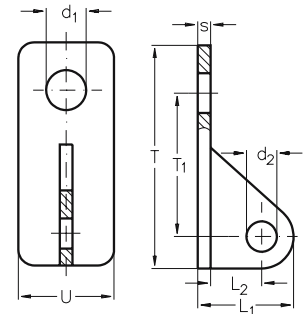
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>5</sub> mm	T <sub>1</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	a mm	b	s mm	Artikel-Nr. stock no.
70 x 13	13	70	30	26	22	11	4,0	M 6	8,5	341 810 070



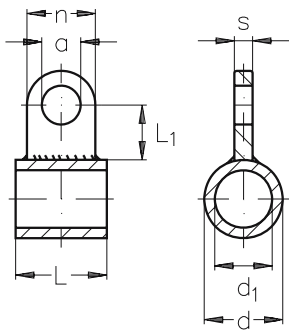
**ASS T-Konsole**

**ASS Wall bracket, small type**

Nenngröße nominal size	U mm	T mm	T <sub>1</sub> mm	s mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
20	20	48	30	3	20	9	8,5	6,5	341 910 020
30	30	70	45	4	30	16	12,5	9,5	341 910 030



**Anwendungsbeispiele T 20 oder T 30 Konsole**  
 Abhängung von Regalen und Vordächern  
**Applicability ASS Wall bracket, small type**  
 Hanging of shelves or canopies



### ASS Aughülse

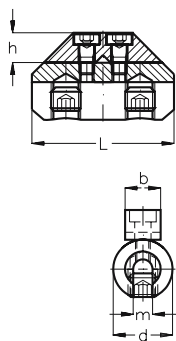
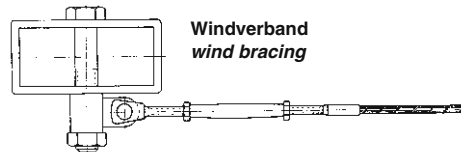
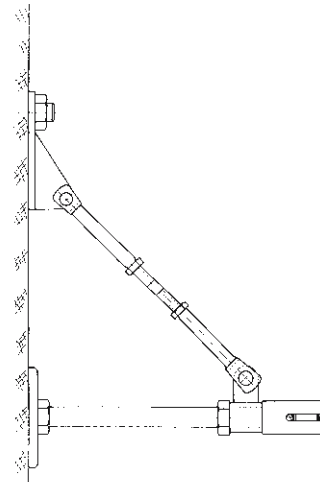
### ASS Sleeve with eye connector

Nenngröße nominal size	d mm	d <sub>1</sub> mm	s mm	a mm	n mm	L mm	L <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
12	17,2	12,5	4	9	15	20	12	342 010 012

### Anwendungsbeispiele Applicability

Horizontal geleitete Rankhilfe mit großem Wandabstand  
und schwerer Rankpflanze  
Lastabtragung des senkrechten Pflanzengewichtes

*Horizontal running plant support with large distance to  
the wall and heavy plant  
Forces of the vertical plant weight imparted*



### ASS Huckepack-Klemme

### ASS Piggyback clip

Nenngröße nominal size	Ø tragendes Seil Ø main rope mm	Ø Querseil Ø cross rope mm	L mm	h mm	b mm	d mm	m mm	Artikel-Nr. stock no.
6	5 + 6	3 + 4	48	10	12	20	6,5	393 010 006

### Wichtiger Hinweis:

Bei dieser Huckepack-Klemme handelt es sich um ein  
Sonderstück, das nicht lagermäßig geführt wird.

### Please note:

This item is a special product, which is not available ex  
stock.

### Anwendungsmöglichkeiten

Die ASS Huckepack-Klemme dient zur Aussteifung  
von Seilführungen. Am Kreuzungspunkt wird das Seil  
ohne scharfkantige Knickung in dreidimensionaler  
Richtung abgespannt.

### Applicability

The ASS Piggyback Clip is meant for the stabilization  
of the rope. The rope will be tensioned at the point of  
intersection without sharp-edged bend in three-  
dimensional direction.





Ein Abstandhalter besteht aus:

- NIRO Gewindestange M 12
- ASS Rosette oder NIRO Abdeckscheibe
- NIRO Sechskantmutter
- ASS Kreuzklemme

*The distance unit consists of:*

- NIRO Threaded rod M 12
- ASS Rose or NIRO Cover Washer
- NIRO Hexagon nut
- ASS Cross-over clip





## **Planung und Montage von Fassadenbegrünungen**

Sie planen die Begrünung einer Fassade?

Um sicherzustellen, daß die Begrünung zu einem zufriedenstellenden Ergebnis führt, sollten Sie bei der Planung und Montage unbedingt die folgenden Regeln beachten:

### **Auswahl der Pflanzen**

- Die Himmelsrichtung der zu begrünenden Fassade bestimmt die Auswahl der Pflanzen.
- Die verfügbare Fläche (Höhe und Breite der Fassade/Wand) muß mit der Wuchsgröße der Pflanze im Endwachstum übereinstimmen.
- Weiterhin ist der Aufbau der vorgesehenen Fassade entscheidend. Fassadenaufbauten mit offenen Fugen, z. B. hinterlüftete Fassaden, eignen sich in keinem Fall zur Begrünung mit Pflanzen, die zu lichtfliehenden Trieben neigen.

### **Ermittlung der Windlasten**

Wenn die Pflanzenauswahl getroffen wurde, muß festgestellt werden, welches Gesamtgewicht im Endwachstum der Pflanze zu erwarten ist und welche Windlasten auf die gesamte Konstruktion einwirken.

### **Konstruktion und Rankhilfe**

Die verschiedenen Pflanzen, z. B. Winder, Sproßranker oder Spreizklimmer haben unterschiedliche Klettertechniken entwickelt. Das Rankgerüst muß immer auf das Rankverhalten der ausgewählten Pflanze abgestimmt werden.

Die ausgewählte Pflanze und die Verankerungsmöglichkeiten unter Berücksichtigung der Windlasten und des Gewichtes der Pflanzen bestimmen die Anzahl der Seile und deren Zwischenbefestigungen. Falls der Fassadenuntergrund aus statischen Gründen die ermittelten Lasten nicht aufnehmen kann, sind in jedem Fall mehr Seile oder mehrere Befestigungspunkte vorzusehen, als für die Klettertechnik der Pflanze erforderlich wären.

### **Broschüre**

Ausführliche Angaben zur Auswahl der Pflanzen, deren Lichtansprüche und zu erwartende Wuchshöhen sowie Daten zum erforderlichen Wandabstand und alle weiteren wichtigen Details entnehmen Sie bitte unserer separaten

## ***Broschüre zur Fassadenbegrünung.***

Diese Broschüre senden wir Ihnen gern kostenlos zu.

Unser Ziel ist es, Ihre Begrünung unter Berücksichtigung aller Kriterien mit Ihnen zu planen, um die Fassade zu schützen und gleichzeitig der Pflanze eine optimale Kletterhilfe zu bieten.

## **The planning and assembly of facade foliage**

*Are you planning a facade with foliage?*

*To ensure a satisfactory result the following criteria must be considered.*

### **Choice of plants**

- *The aspect of the wall determines the choice of plants.*
- *The surface area available, allowing for final plant size.*
- *The facade construction, plants with vigorous tendrils will not be suitable if the wall has open joints.*

### **Wind Effect**

*The expected final weight of the selected plant must be considered when calculating the wind effect on the complete construction.*

### **Construction and plant support**

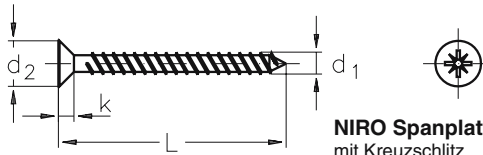
*Different type plants have evolved different climbing techniques, i.e. climbers, ramblers etc.*

*Plant type, wind force, weight and fixing of the anchoring system determine the number of ropes and intermediate fittings to be employed. If the wall or the facade cannot bear the calculated forces for structural reasons then more ropes and/or intermediate fittings must be used.*

### **Brochure "Facade Foliage"**

*To assist with plant selection we have produced a brochure which is available free on request and contains detailed information on plant requirements for light, expected final size and technical data regarding selection of the correct support structure.*

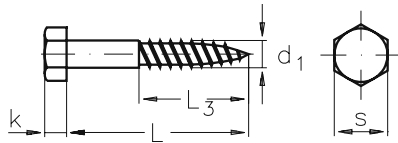
*We are available to assist you at the planning stage in plant selection, support requirements etc. to avoid damage to the wall/facade.*



**NIRO Spanplattenschraube**  
mit Kreuzschlitz

**NIRO Cross recessed chipboard screw**

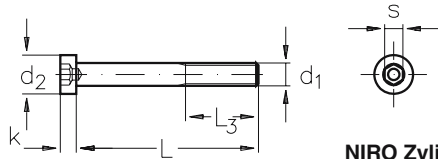
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	L mm	k mm	Artikel-Nr. stock no.
3 x 25	3	6	25	1,9	303 010 325
4 x 40	4	8	40	2,5	303 010 440
5 x 50	5	10	50	3,0	303 010 550
6 x 60	6	12	60	3,6	303 010 660



**NIRO Sechskant Holzschraube DIN 571**

**NIRO Hexagon wood screw acc. to DIN 571**

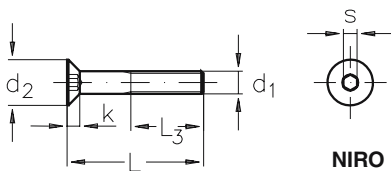
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub> mm	L mm	L <sub>3</sub> mm	s mm	k mm	Artikel-Nr. stock no.
5 x 30	5	30	18	8	3,5	303 011 530
6 x 40	6	40	24	10	4,0	303 011 640
6 x 70	6	70	42	10	4,0	303 011 670
8 x 80	8	80	48	13	5,5	303 011 880



**NIRO Zylinderschraube mit Innensechskant**  
und niedrigem Kopf DIN 6912, Rechtsgewinde

**NIRO Cylindrical screw with hexagon**  
socket head acc. to DIN 6912, right hand thread

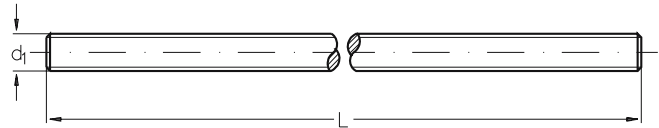
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	L mm	L <sub>3</sub> mm	k mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4 x 12	M 4	7,0	12	-	2,8	3	303 012 412
M 5 x 40	M 5	8,5	40	16	3,5	4	303 012 540
M 6 x 60	M 6	10,0	60	18	4,0	5	303 012 660
M 8 x 60	M 8	13,0	60	22	5,0	6	303 012 860



**NIRO Senkschraube**  
mit Innensechskant DIN 7991  
Rechtsgewinde

**NIRO Countersunk bolt**  
with hexagon socket head acc. to DIN 7991  
right hand thread

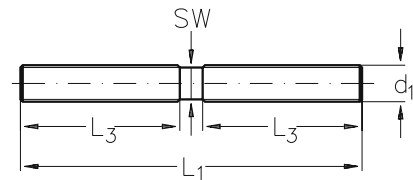
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	L mm	L <sub>3</sub> mm	k mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4 x 10	M 4	8	10	-	2,3	2,5	303 013 410
M 4 x 25	M 4	8	25	14	2,3	2,5	303 013 425
M 5 x 30	M 5	10	30	16	2,8	3,0	303 013 530
M 6 x 50	M 6	12	50	18	3,3	4,0	303 013 650



**NIRO Gewindestange**  
Rechtsgewinde

**NIRO Threaded rod**  
right hand thread

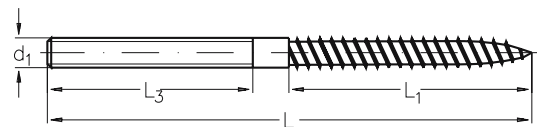
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	L mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	500	302 040 500
M 5	M 5	60	302 050 060
M 5	M 5	100	302 050 100
M 5	M 5	500	302 050 500
M 5	M 5	1000	302 051 000
M 6	M 6	70	302 060 070
M 6	M 6	110	302 060 110
M 6	M 6	500	302 060 500
M 6	M 6	1000	302 061 000
M 8	M 8	80	302 080 080
M 8	M 8	120	302 080 120
M 8	M 8	500	302 080 500
M 8	M 8	1000	302 081 000
M 10	M 10	100	302 100 100
M 10	M 10	500	302 100 500
M 10	M 10	1000	302 101 000
M 12	M 12	500	302 120 500
M 12	M 12	1000	302 121 000



**NIRO Gewindestift**  
einerseits Rechts- und andererseits Linksgewinde

**NIRO Stud**  
right/left hand thread

Nenngröße nominal size d <sub>1</sub>	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	SW mm	Artikel-Nr. stock no.
M 5	55	25	4	302 510 005
M 6	65	30	5	302 510 006
M 8	75	35	7	302 510 008
M 10	85	40	9	302 510 010

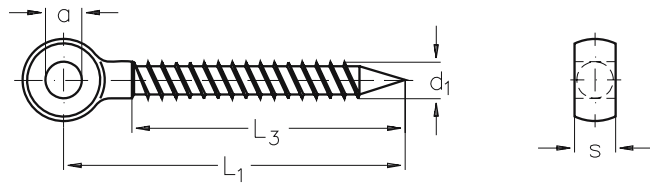


**NIRO Stockschraube**  
mit Rechts- und Linksgewinde

**NIRO Wall Stud**  
with right and left hand thread

Nenngröße nominal size d <sub>1</sub>	L mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 4	70	40	28	303 014 004	-
M 5	80	43	32	303 014 005	303 015 005
M 6	90	50	35	303 014 006	303 015 006
M 8	130	65	55	303 014 008	303 015 008
M 10	150	75	55	303 014 010	303 015 010

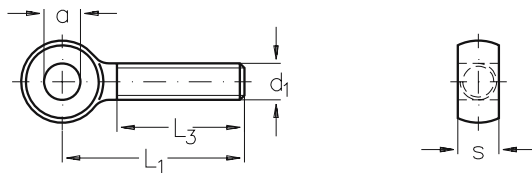
Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die obenaufgeführten Stockschrauben mit Rechtsgewinde.  
The Wall studs are delivered with right hand thread unless specified otherwise.



**NIRO Augenschraube DIN 444**  
mit Holzgewinde, rechts

**NIRO Eye Bolt acc. to DIN 444**  
with wood thread, right hand

Nenngröße nominal size $d_1$	$L_1$ mm	$L_3$ mm	$a$ mm	$s$ mm	Artikel-Nr. stock no.
5	60	50	5	6	303 016 005
6	60	50	6	7	303 016 006
8	75	60	8	9	303 016 008
10	85	70	10	12	303 016 010



**NIRO Augenschraube DIN 444**  
mit metrischem Gewinde, rechts

**NIRO Eye Bolt acc. to DIN 444**  
with metric thread, right hand

Nenngröße nominal size $d_1$	$L_1$ mm	$L_3$ mm	$a$ mm	$s$ mm	Artikel-Nr. stock no.
M 5	30	22	5	6	303 017 005
M 6	35	24	6	7	303 017 006
M 8	40	28	8	9	303 017 008
M 10	50	32	10	12	303 017 010



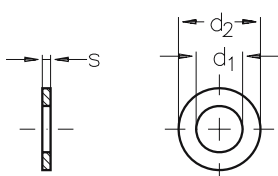
**NIRO Ösenschraube**  
lange Ausführung, Rechtsgewinde

**NIRO Shank Collared Eye Bolt**  
long type, right hand thread

Nenngröße nominal size $d_1$	$L$ mm	$L_3$ mm	$a$ mm	$s$ mm	Artikel-Nr. stock no.
M 6	60	54	16	5	303 018 006
M 8	80	70	20	6	303 018 008
M 10	100	88	24	8	303 018 010
M 12	100	88	30	10	303 018 012

**NIRO Unterlegscheibe DIN 125**  
Form A

**NIRO Washer DIN 125**  
Form A



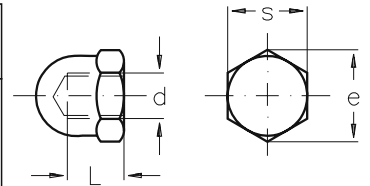
Nenngröße nominal size	$d_1$ mm	$d_2$ mm	$s$ mm	Artikel-Nr. stock no.
4,3	4,3	9	0,8	303 110 004
5,3	5,3	10	1,0	303 110 005
6,4	6,4	12,5	1,6	303 110 006
8,4	8,4	17	1,6	303 110 008
10,5	10,5	21	2,0	303 110 010
13	13	24	2,5	303 110 013
17	17	30	3,0	303 110 017



**NIRO Hutmutter DIN 1587**  
Rechtsgewinde

**NIRO Capped nut DIN 1587**  
right hand thread

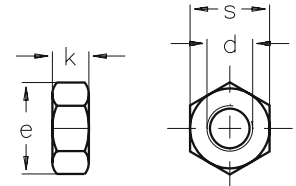
Nenngröße nominal size	d	L mm	e mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	5	7,7	7	303 120 004
M 5	M 5	7,5	8,8	8	303 120 005
M 6	M 6	8	11,1	10	303 120 006
M 8	M 8	11	14,4	13	303 120 008
M 10	M 10	13	18,9	17	303 120 010
M 12	M 12	16	21,1	19	303 120 012
M 16	M 16	21	26,8	24	303 120 016



**NIRO Sechskantmutter DIN 934**  
Rechts- und Linksgewinde

**NIRO Hexagon nut DIN 934**  
right and left hand thread

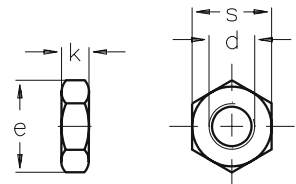
Nenngröße nominal size	d	e mm	s mm	k mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 3	M 3	6,0	5,5	2,4	303 510 003	303 511 003
M 4	M 4	7,7	7	3,2	303 510 004	-
M 5	M 5	8,8	8	4	303 510 005	303 511 005
M 6	M 6	11,1	10	5	303 510 006	303 511 006
M 8	M 8	14,4	13	6,5	303 510 008	303 511 008
M 10	M 10	18,9	17	8	303 510 010	303 511 010
M 12	M 12	21,1	19	10	303 510 012	303 511 012
M 16	M 16	26,8	24	13	303 510 016	303 511 016
M 20	M 20	33,6	30	19	303 510 020	303 511 020



**NIRO Flache Sechskantmutter DIN 439**  
Rechts- und Linksgewinde

**NIRO Hexagon lock nut DIN 439**  
right and left hand thread

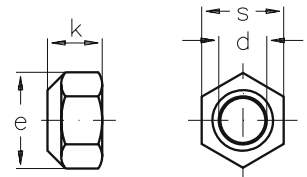
Nenngröße nominal size	d	e mm	s mm	k mm	Rechtsgewinde right hand thread Artikel-Nr. stock no.	Linksgewinde left hand thread Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	7,7	7	2,1	303 512 004	303 513 004
M 5	M 5	8,8	8	2,7	303 512 005	303 513 005
M 6	M 6	11,1	10	3,2	303 512 006	303 513 006
M 8	M 8	14,4	13	4,0	303 512 008	303 513 008
M 10	M 10	18,9	17	5,0	303 512 010	303 513 010
M 12	M 12	21,1	19	6,0	303 512 012	303 513 012
M 16	M 16	26,8	24	8,0	303 512 016	303 513 016



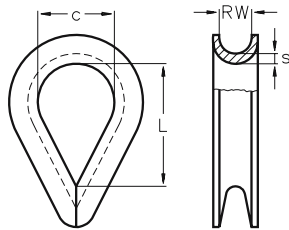
**NIRO Sechskant Sicherungsmutter  
DIN 985**  
Rechtsgewinde

**NIRO Self-locking hexagon nut  
acc. to DIN 985**  
right hand thread

Nenngröße nominal size	d	e mm	s mm	k mm	Artikel-Nr. stock no.
M 4	M 4	7,7	7	5	303 514 004
M 5	M 5	8,8	8	5	303 514 005
M 6	M 6	11,1	10	6	303 514 006
M 8	M 8	14,4	13	8	303 514 008
M 10	M 10	18,9	17	10	303 514 010
M 12	M 12	21,1	19	12	303 514 012



Sofern keine genauen Angaben hinsichtlich der Ausführung in der Bestellung gemacht werden, liefern wir die obenaufgeführten Artikel mit Rechtsgewinde.  
All items are delivered with right hand thread unless specified otherwise.

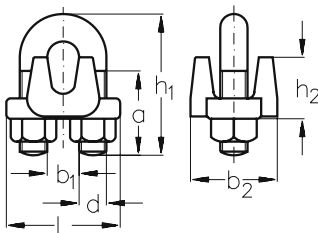
**NIRO Kausche**
**NIRO Thimble**


Rillenweite RW groove RW mm	c mm	L mm	s mm	Artikel-Nr. stock no.
3	10	18	1,0	308 900 003
4	11	20	1,0	308 900 004
5	13	21	1,0	308 900 005
6	16	28	1,2	308 900 006
7	17	31	1,2	308 900 007
8	19	33	1,4	308 900 008
10	24	38	1,9	308 900 010
12	27	42	2,0	308 900 012
14	33	51	2,2	308 900 014
16	37	60	2,5	308 900 016
18	41	67	4,0	308 900 018
20	46	73	4,0	308 900 020
22	49	78	5,0	308 900 022
24	55	93	5,0	308 900 024
28	67	105	6,0	308 900 028

**NIRO Bügeldrahtseilklemme**
**NIRO Wire rope clip**

schwere Ausführung

heavy pattern

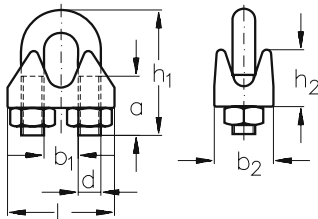


Nenngröße = größter Seil-Ø nominal size = max. rope-Ø mm	a mm	b <sub>1</sub> mm	b <sub>2</sub> mm	d	h <sub>1</sub> mm	h <sub>2</sub> mm	L mm	Artikel-Nr. stock no.
2	10	4	15	M 3	17	10	14	309 000 002
3	12	5	15	M 3	21	12	16	309 000 003
4	13	6	18	M 4	23	13	18	309 000 004
5	14	7	21	M 5	27	16	20	309 000 005
6	18	8	23	M 6	32	18	27	309 000 006
8	22	10	28	M 8	41	20	34	309 000 008
10	27	12	36	M 10	51	23	44	309 000 010
12	33	14	38	M 12	62	27	50	309 000 012
14	38	15	44	M 12	69	31	52	309 000 014
16	45	18	47	M 14	79	35	59	309 000 016
18	47	20	52	M 14	81	38	61	309 000 018
22	61	25	61	M 18	103	45	77	309 000 022

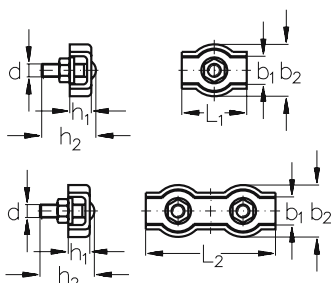
**NIRO Drahtseilklemme**
**NIRO Wire rope clip**

leichte Ausführung

light pattern



Nenngröße = größter Seil-Ø nominal size = max. rope-Ø mm	a mm	b <sub>1</sub> mm	b <sub>2</sub> mm	d	h <sub>1</sub> mm	h <sub>2</sub> mm	L mm	Artikel-Nr. stock no.
2	10	4	10	M 3	18	10	18	309 010 002
3	12	5	10	M 3	22	11	19	309 010 003
4	12	6	11	M 4	23	13	22	309 010 004
5	15	7	13	M 5	28	15	26	309 010 005
6	18	8	16	M 6	33	17	29	309 010 006
8	18	11	18	M 6	36	20	32	309 010 008
10	22	13	20	M 8	45	23	38	309 010 010
13	26	15	26	M 10	55	25	47	309 010 013

**NIRO Simplex-Klemme mit 1 Schraube**  
**NIRO Duplex-Klemme mit 2 Schrauben**
**NIRO Simplex clip single box-type, with 1 screw**  
**NIRO Duplex clip double box-type, with 2 screws**


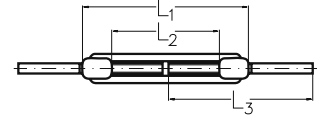
Nenngröße = Seil-Ø nominal size = rope-Ø mm	b <sub>1</sub> mm	b <sub>2</sub> mm	d	h <sub>1</sub> mm	h <sub>2</sub> mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	Artikel-Nr. stock no. Simplex	Artikel-Nr. stock no. Duplex
2	4	12	M 4	5	14	15	30	309 100 002	309 101 002
3	6	14	M 4	7	14	17	35	309 100 003	309 101 003
4	8	18	M 5	7	18	20	40	309 100 004	309 101 004
5	10	20	M 5	8	18	25	50	309 100 005	309 101 005
6	12	24	M 6	9	23	30	60	309 100 006	309 101 006
8	17	30	M 8	13	25	37	75	309 100 008	309 101 008
10	21	35	M 10	16	32	-	95	-	309 101 010



**NIRO Spannschloß** ähnlich DIN 1480  
mit Anschweißenden

**NIRO Turnbuckle** similar to DIN 1480  
with stub ends for welding

Nenngröße = Gewinde-Ø nominal size = thread Ø	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	L <sub>3</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
M 8	110	80	120	308 510 008
M 10	125	89	150	308 510 010
M 12	125	83	150	308 510 012
M 20	200	132	220	308 510 020
M 24	255	177	260	308 510 024

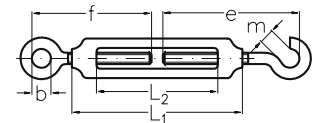


Nur noch lieferbar, solange der Vorrat reicht.  
Available while stocks last.

**NIRO Spannschloß** offene Ausführung  
mit zwei Ösen, Haken und Öse, zwei Haken

**NIRO Turnbuckle** open type  
with eye and eye, hook and eye, hook and hook

Nenngröße = Gewinde-Ø nominal size = thread-Ø	Bruchlast * breaking load * kg			b mm	e mm	f mm	L <sub>1</sub> mm	L <sub>2</sub> mm	m mm	Artikel-Nr. stock no.		
	zwei Ösen eye + eye	Haken + Öse hook + eye	zwei Haken hook + hook							zwei Ösen eye + eye	Haken + Öse hook + eye	zwei Haken hook + hook
M 5 3/16	400	100	100	7	55	50	70	55	6	308 500 005	308 501 005	308 502 005
M 6 1/4	800	200	200	10	70	70	90	65	8	308 500 006	308 501 006	308 502 006
M 8 5/16	1200	350	350	12	95	95	120	95	9	308 500 008	308 501 008	308 502 008
M 10 3/8	1900	500	500	15	110	110	150	120	12	308 500 010	308 501 010	308 502 010
M 12 1/2	3400	1000	1000	19	140	140	200	165	13	308 500 012	308 501 012	308 502 012
M 16 5/8	5000	1500	1500	20	180	180	250	215	17	308 500 016	308 501 016	308 502 016
M 20 3/4	8000	2000	2000	28	195	190	305	250	20	308 500 020	308 501 020	308 502 020



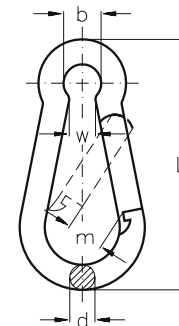
\* Bitte Bruchlast nicht mit der Tragfähigkeit verwechseln.  
\* Please note that the above figures are breaking load limits and not working load limits.

Bitte beachten Sie, daß wir die Spannschlösser auf metrisches Gewinde umstellen. Mit Zollgewinde haben wir nur noch Restbestände am Lager.  
Please note that we are anxious to change the turnbuckles to metric thread. There are only small quantities with inch thread left in stock.

**NIRO Feuerwehr-Karabinerhaken**

**NIRO Snap hook**

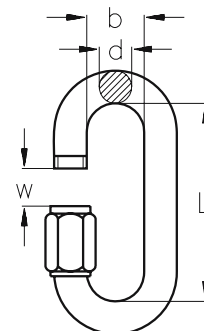
Nenngröße nominal size mm	b mm	d mm	L mm	m mm	w mm	Artikel-Nr. stock no.
50 x 5	8	5	50	7	4	309 200 050
60 x 6	9	6	60	9	5	309 200 060
70 x 7	11	7	70	8	8	309 200 070
80 x 8	12	8	80	9	8	309 200 080
100 x 10	15	10	100	12	10	309 200 100
120 x 11	18	11	120	16	11	309 200 120
140 x 12	21	12	142	23	17	309 200 140



**NIRO Kettenschnellverschluß**

**NIRO Quick link**

Nenngröße nominal size	b mm	d mm	L mm	w mm	Artikel-Nr. stock no.
4	10	4	33	5,5	309 300 004
5	12	5	39	6,5	309 300 005
6	13	6	45	7,5	309 300 006
7	16	7	53	8,5	309 300 007
8	16	8	59	10,0	309 300 008
10	20	10	70	12,0	309 300 010

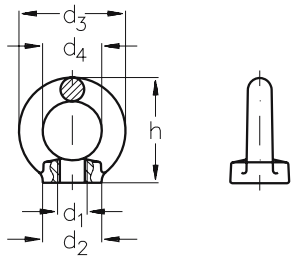


**NIRO Ringmutter**

Rechtsgewinde

**NIRO Eye nut**

right hand thread



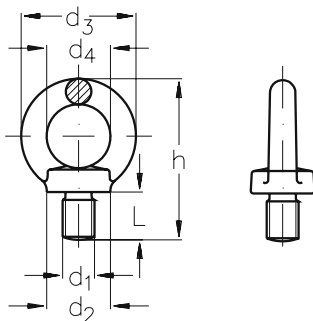
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>4</sub> mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
M 6	M 6	15	26,5	15	27	308 111 006
M 8	M 8	20	36	20	36	308 111 008
M 10	M 10	25	45	25	45	308 111 010
M 12	M 12	30	54	30	53	308 111 012
M 16	M 16	35	63	35	62	308 111 016
M 20	M 20	40	72	40	71	308 111 020
M 24	M 24	50	89	50	90	308 111 024
M 30	M 30	60	107	60	109	308 111 030

**NIRO Ringschraube**

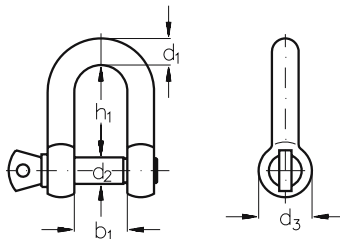
Rechtsgewinde

**NIRO Eye bolt**

right hand thread



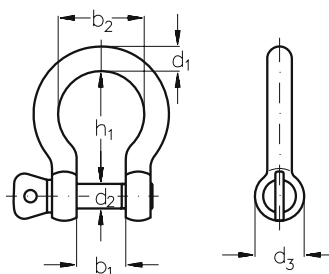
Nenngröße nominal size	d <sub>1</sub>	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	d <sub>4</sub> mm	L mm	h mm	Artikel-Nr. stock no.
M 6	M 6	15	26,5	15	10	37	308 110 006
M 8	M 8	20	36	20	13	49	308 110 008
M 10	M 10	25	45	25	17	62	308 110 010
M 12	M 12	30	54	30	20,5	73	308 110 012
M 16	M 16	35	63	35	26	90	308 110 016
M 20	M 20	40	72	40	30	101	308 110 020
M 24	M 24	50	89	50	35	125	308 110 024
M 30	M 30	60	107	60	45	132	308 110 030

**NIRO Schäkel, gerade Form**
**NIRO Shackle, U-type**


Nenngröße nominal size	Bruchlast * breaking load * kg	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	b <sub>1</sub> mm	h <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
5	1200	5	5	10	10	17	308 400 005
6	1500	6	6	12	12	21	308 400 006
8	2500	8	8	16	16	28	308 400 008
10	4500	10	10	19	19	35	308 400 010
12	6000	11	12	24	23	41	308 400 012
13	7000	13	13	26	26	45	308 400 013
16	8000	15	16	32	31	55	308 400 016
19	12000	18	19	38	38	66	308 400 019
22	15000	21	22	44	45	76	308 400 022
25	18000	24	25	50	50	87	308 400 025

\* Bitte Bruchlast nicht mit der Tragfähigkeit verwechseln.

\* Please note that the above figures are breaking load limits and not working load limits.

**NIRO Schäkel, geschweifte Form**
**NIRO Shackle, anchor type**


Nenngröße nominal size	Bruchlast * breaking load * kg	d <sub>1</sub> mm	d <sub>2</sub> mm	d <sub>3</sub> mm	b <sub>1</sub> mm	b <sub>2</sub> mm	h <sub>1</sub> mm	Artikel-Nr. stock no.
4	500	4	4	8	8	14	18	308 300 004
5	1000	5	5	10	10	18	23	308 300 005
6	1600	6	6	12	12	21	27	308 300 006
8	2800	8	8	16	15	28	37	308 300 008
10	4000	10	10	20	19	35	46	308 300 010
12	5000	12	12	24	24	42	55	308 300 012

\* Bitte Bruchlast nicht mit der Tragfähigkeit verwechseln.

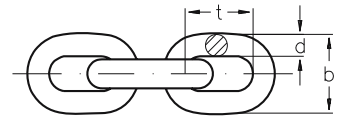
\* Please note that the above figures are breaking load limits and not working load limits.



**NIRO Kette, kurzgliedrig**

**NIRO Short link chain**

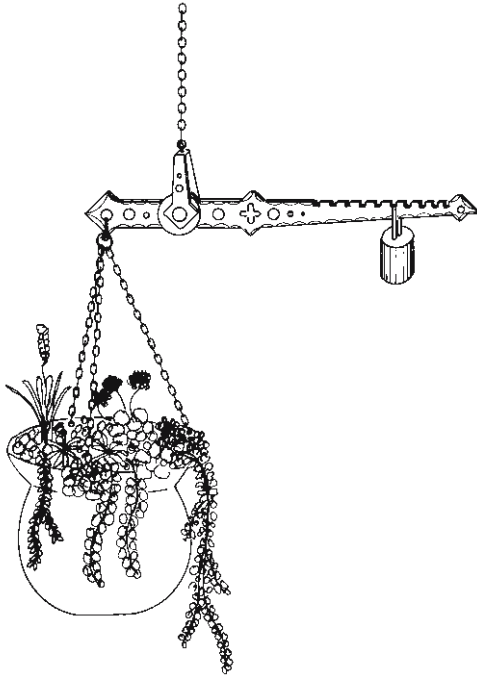
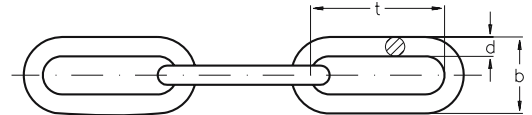
Nenngröße <i>nominal size</i>	d mm	t mm	b mm	Artikel-Nr. <i>stock no.</i>
3	3	16,0	11	309 911 003
4	4	16,0	14	309 911 004
5	5	18,5	17	309 911 005
6	6	18,5	20	309 911 006
8	8	24,0	26	309 911 008
10	10	28,0	34	309 911 010



**NIRO Kette, langgliedrig**

**NIRO Long link chain**

Nenngröße <i>nominal size</i>	d mm	t mm	b mm	Artikel-Nr. <i>stock no.</i>
3	3	26	13	309 910 003
4	4	32	16	309 910 004
5	5	36	20	309 910 005
6	6	42	24	309 910 006
8	8	54	32	309 910 008
10	10	66	40	309 910 010



# ASS<sup>®</sup>

Abhängesystem  
*Hanging System*



Werkfoto: Schroers & Schroers, 10827 Berlin





## ASS Abhängesystem

Selbst die Mini- und Super-Mini-Ausführungen unseres **ASS Architektur Seil Systems**, die für Drahtseile ab 3 mm Durchmesser eingesetzt werden können, erscheinen in einigen Bereichen überdimensioniert. Dies gilt insbesondere dann, wenn nur sehr geringe Tragfähigkeiten verlangt werden. Hier empfehlen wir Ihnen den Einsatz unseres **ASS Abhängesystems**.

Beinahe schwebend erscheinen z.B. Bilder, die an Seilen von nur 1,5 mm Durchmesser hängen. Der Blick des Betrachters wird nicht vom Wesentlichen abgelenkt.

Die Montage des **ASS Abhängesystems** ist denkbar einfach. Werkzeuglose, stufenlose Höhenverstellung, selbst arretierend, einfach und schnell einzustellen und auszuwechseln, dabei kostensparend - das sind nur einige Vorteile des **ASS Abhängesystems**. Trotz weniger Einzelteile bietet unser System unbegrenzte Anwendungsmöglichkeiten.

Zeitlose Ästhetik - für professionelle Präsentationen.

## ASS Hanging System

*Our **ASS Stainless Steel System for architectural use** is designed for wire ropes from 3 mm diameter and this is often too large for certain applications. We have therefore introduced our **ASS Hanging System** which enables wire rope of only 1.5 mm to be used for hanging pictures. The system is unobtrusive and the pictures appear to be floating.*

*The **ASS Hanging System** is easy to assemble without need for any tools, is infinitely variable, self locking, quickly adjusted and cost effective to replace. The many advantages of the system are readily apparent and whilst the number of components are few the variety of uses are unlimited.*

*Timeless elegance - For a professional presentation.*

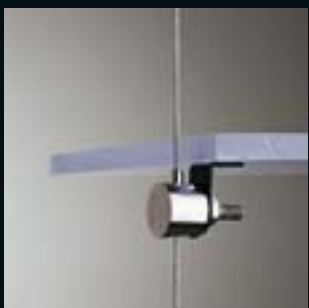
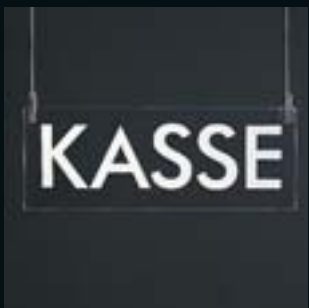





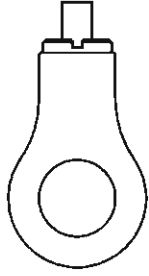
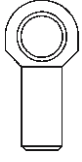
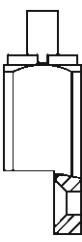
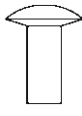
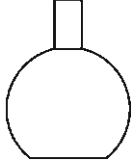
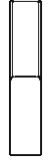
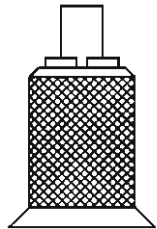


Abbildung drawing	Bezeichnung article	Artikel-Nr. stock no.	Abbildung drawing	Bezeichnung article	Artikel-Nr. stock no.
	<b>Angepreßte Seilschlaufe</b> aus Stahl/Aluminium BL 125 daN <i>Pressed eye</i>	387 010 001		<b>hochfestes Spezialdrahtseil</b> Ø 1,5 mm <i>Special wire rope</i> Ø 1,5 mm high tensile	387 010 014
	<b>Anpreß-Haken, drahtgebogen</b> aus 1.0718 verzinkt BL ca. 50 daN <i>Pressed bent hook</i>	387 010 006		<b>Stell-Haken</b> aus 0.8135 vernickelt BL 75 daN <i>Sliding hook</i>	387 010 003
	<b>Anpreß-Öse, drahtgebogen</b> aus 1.0718 verzinkt BL ca. 50 daN <i>Pressed bent eye</i>	387 010 007		<b>Stell-Öse</b> aus 0.8135 vernickelt BL 125 daN <i>Sliding eye</i>	387 010 002
	<b>Anpreß-Öse, geschlossen</b> aus Messing, vernickelt BL 125 daN <i>Pressed eye terminal</i>	387 010 016		<b>Stell-Zylinder mit Flansch</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN <i>Sliding cylinder with flange</i>	387 010 004
	<b>Anpreß-Linsenkopf</b> aus 3.0205, BL 125 daN <i>Pressed domed end stop</i>	387 010 017		<b>Stell-Kugel</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN <i>Sliding ball</i>	387 010 008
	<b>Anpreß-Gewinde M 4 x 10</b> aus 1.0718 verzinkt BL 125 daN <i>Pressed threaded terminal</i>	387 010 018		<b>Stell-Zylinder, geriffelt für Regalböden</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN <i>Sliding shelves support, knurled</i>	387 010 019

Bitte beachten Sie die angegebenen Werkstoffe.  
Die auf den Seiten 66 und 67 aufgeführten Artikel  
sind nicht aus NIRO-Material gefertigt.

Please note the material.  
The items on page 66 and 67 are not made of  
stainless steel material.

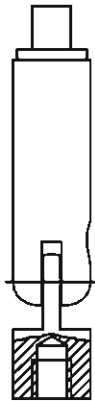
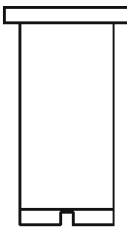

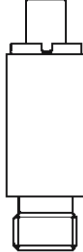
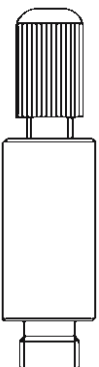
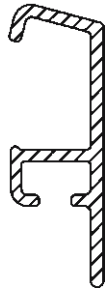

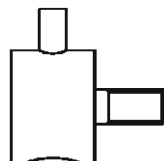
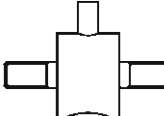
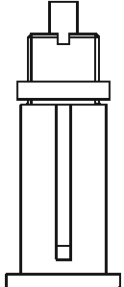
Abbildung <i>drawing</i>	Bezeichnung <i>article</i>	Artikel-Nr. <i>stock no.</i>
	<p><b>Stell-Zylinder mit Gelenk wahlweise mit Innen- oder Außengewinde</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN</p> <p><b>Sliding cylinder with internal or outside threaded link</b></p> <p>innen <i>internal</i> M 5 M 6</p> <p>außen <i>outside</i> M 5 M 6</p>	<p>387 011 005 387 011 006</p> <p>387 012 005 387 012 006</p>
	<p><b>Decken-Anschluß</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN</p> <p><b>Ceiling support</b></p>	387 010 009
	<p><b>Anpreß-Nippel für Deckenanschluß</b> (ohne Drahtseil) aus 1.0718 verzinkt BL 125 daN</p> <p><b>Pressed nipple for ceiling support</b> (without wire rope)</p>	387 010 020
	<p><b>Stell-Zylinder mit Außengewinde M 5, M 6, M 8</b> aus 2.0401 BL 125 daN</p> <p><b>Sliding cylinder with outside thread M 5, M 6, M 8</b></p>	<p>387 013 005 387 013 006 387 013 008</p>
	<p><b>Stell-Zylinder mit Außengewinde M 8 und Rändelmutter</b> aus 2.0401 BL 200 daN</p> <p><b>Sliding cylinder with outside thread M 8 and knurled nut</b></p>	387 010 023

Abbildung <i>drawing</i>	Bezeichnung <i>article</i>	Artikel-Nr. <i>stock no.</i>
	<p><b>Bilderleiste 3 m</b> aus 3.0205 lackiert</p> <p><b>Extruded picture support</b></p> <p>Bei einer Bilderleiste werden 5 Haken und das Befestigungsmaterial mitgeliefert. <i>The extruded picture support will be delivered including 5 hooks and assembling material.</i></p>	387 010 011
	<p><b>Haken für Bilderleiste</b> aus 0.8135 verzinkt</p> <p><b>Picture hook</b></p>	387 010 012
	<p><b>Stell-Halter einfach für Regalböden außen</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN</p> <p><b>Sliding single shelf support</b></p>	387 010 021
	<p><b>Stell-Halter doppelt für Regalböden innen</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN</p> <p><b>Sliding double shelf support</b></p>	387 010 022
	<p><b>Boden-Anschluß</b> aus 2.0401 vernickelt BL 125 daN</p> <p><b>Floor support</b></p>	387 010 010
<p><b>Alle Abbildungen Maßstab 1:1</b> <b>All drawings scale 1:1</b></p> <p>Bruchlast (BL) bitte nicht mit Tragfähigkeit verwechseln. Zur Ermittlung der Tragfähigkeit muß die Bruchlast durch den für den Verwendungszweck gültigen Sicherheitsfaktor dividiert werden. <i>Please note that the above figures are breaking load limits (BL) and not working load limits. To calculate the working load limit please divide the breaking load limit by the valid safety factor.</i></p> <p>Weitere Ausführungen auf Anfrage. <i>Further types on request.</i></p>		



**Architektur Seil System**  
*Stainless Steel System for Architectural Use*

Sprechen Sie mit uns!  
*Please contact us!*

**VORNBÄUMEN STAHLSEILE**  
GmbH & Co. KG

**Verwaltung, Verkauf, Produktion**  
*Administration, Sales, Production*

Münsterstrasse 41  
49186 Bad Iburg  
Postfach 12 05  
49181 Bad Iburg  
Germany



Telefon / phone  
++49 (0) 54 03/40 09-0



Fax / fax  
++49 (0) 54 03/40 09-99



<http://www.vornbaeumen.de>  
[office@vornbaeumen.de](mailto:office@vornbaeumen.de)

Mit freundlicher Empfehlung / *With compliments*

**VORNBÄUMEN**  
**STAHLSEILE**